

Basque Intelligence Service
Section 1

XXXXXX
XXXXXX
XXXXXXFEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
FOIPA DELETED PAGE INFORMATION SHEET

1 Page(s) withheld entirely at this location in the file. One or more of the following statements, where indicated, explain this deletion.

- ☐ Deletions were made pursuant to the exemptions indicated below with no segregable material available for release to you.

Section 552Section 552a☐ (b)(1)☐ (b)(7)(A)☐ (d)(5)☐ (b)(2)☐ (b)(7)(B)☐ (j)(2)☐ (b)(3)☐ (b)(7)(C)☐ (k)(1)☐ (b)(7)(D)☐ (k)(2)☐ (b)(7)(E)☐ (k)(3)☐ (b)(7)(F)☐ (k)(4)☐ (b)(4)☐ (b)(8)☐ (k)(5)☐ (b)(5)☐ (b)(9)☐ (k)(6)☐ (b)(6)☐ (k)(7)

- ☐ Information pertained only to a third party with no reference to you or the subject of your request.

- ☐ Information pertained only to a third party. Your name is listed in the title only.

- ☒ Documents originated with another Government agency(ies). These documents were referred to that agency(ies) for review and direct response to you.

Pages contain information furnished by another Government agency(ies). You will be advised by the FBI as to the releasability of this information following our consultation with the other agency(ies).

Page(s) withheld for the following reason(s):

- ☐ For your information:

- ☒ The following number is to be used for reference regarding these pages:

64-23119-X

XXXXXX
XXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
X DELETED PAGE(S) X
X NO DUPLICATION FEE X
X FOR THIS PAGE X
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

FBI/DOJ

~~CONFIDENTIAL~~

In April, 1942, the Basque Delegation of New York City was reported to be possibly pro-Axis in its sympathies. This group was formerly pro-Loyalist according to the information available. (65-41299-48-10 p

It is reported Jose Antonio Aguirre is in charge of this delegation and that he is president of a world wide organization of Spanish Basques. It is stated Aguirre is the former president of the Basque Republic and has been insistent that the Basque organization be used for propaganda purposes by the United Nations.

A strictly confidential source reports Aguirre as a Basque "extremist" whose views on Basque autonomy are repugnant to all the important divisions of Spanish political thought.

It is also reported by the same source that Aguirre directed a letter to an individual in South America during the early part of 1942, wherein he allegedly indicated that he was endeavoring to secure all of the necessary financial and Governmental assistance to aid the Basques in establishing themselves as a separate part of Spain.

In this letter Aguirre also encouraged the addressee to campaign for funds and to spread propaganda not through the medium of a newspaper, but through personal contact, and directed that all money collected should be sent to New York City to be used for purchasing airplanes during the present war.

Aguirre stated the money used to purchase these planes would be returned to the Basques at the end of the war and that by this gesture they would obtain the good will of this country.

In this same letter, Aguirre allegedly referred to the Basque Republic as a "democratic" state.

Mr. Tolson he had with the Vice President of the United States.

Mr. E. A. Tamm
Mr. Clegg
Mr. Glavin
Mr. Ladd
Mr. Nichols
Mr. Rosen
Mr. Tracy
Mr. Carson
Mr. Coffey
Mr. Hendon
Mr. Kramer
Mr. McGuire
Mr. Quinn Tamm
Mr. Nease
Miss Gandy

It is further stated Aguirre in his letter stressed the absolute necessity of "Euzkadi" (the world wide Basque organization) to break away from Spain and to establish a sovereign state which will be neither Fascist nor Democratic. Aguirre also allegedly directed the addressee, through his contacts, to form Latin and Hispanic-American clubs with all different titles but with the same purpose and political theory. This theory was reportedly to be of such a nature that it would neutralize a triumphant Germany and at the same time avoid the "repugnant, contagious, democratic diseases."

Classified by SP1
Declassify on: OADR 5/19/81
267-468

~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~

Aguirre in this same letter allegedly stated that a victorious British Empire would not solve their problem since it was because of a Spanish monarchy similar to England that Spain lost everything.

Aguirre reportedly stated in his letter that he had received information to the effect that Hitler has Francisco Franco's consent to march through Spain whenever he desired. (100-101074-6)

b7D

b7C

- Mr. Tolson
- Mr. E. A. Tamm
- Mr. Clegg
- Mr. Glavin
- Mr. Ladd
- Mr. Nichols
- Mr. Rosen
- Mr. Tracy
- Mr. Carson
- Mr. Coffey
- Mr. Hendon
- Mr. Kramer
- Mr. McGuire
- Mr. Quinn Tamm
- Mr. Nease
- Miss Gandy

(100-101074-8)

~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~

Ramon de la Sota is reportedly registered with the Secretary of State under the Act of June 8, 1938, requiring the Registration of Agents of Foreign Principals. At the time de la Sota registered he gave his address as 30 Fifth Avenue, New York City. (100-101074-8)

It is stated Jose Antonio de Aguirre believed to be identical with the above mentioned individual has corresponded with numerous individuals residing in various countries in South America concerning the activities of Basques.

In August, 1942, it was reported by a confidential source that Jose Antonio de Aguirre attempted to obtain an immigration visa to this country in September, 1941 so that he could leave Spain. It is alleged many influential people in this country furnished letters to the officials responsible for issuing the immigration visa.

The same confidential source described de Aguirre as "an eminent anti-Nazi and anti-Fascist and one who would never be of any danger to this country". At the time he applied for the immigration visa it was pointed out that in view of his sympathies and his work in connection therewith, it was feared that he and his family might become victims of the Nazis.

The immigration visas for Aguirre's entire family were approved and they arrived in the United States during October, 1941. It appears that en route to this country, Aguirre received a very cordial reception by the President of Argentina and an impressive banquet was arranged in Buenos Aires. It is stated Uruguayan authorities were at the border to meet Aguirre and he was said to have received a very enthusiastic welcome at Montevideo. It is reported he was very well known in South America because of his work in connection with the Basque people. (100-101074-9)

During August, 1942, it was reported Jose Antonio de Aguirre, the exiled president of the Basque Republic, departed from the United States at Brownsville, Texas on August 18, 1942 en route to Mexico City. It is reported that Aguirre is a lawyer and is presently employed as a professor at the Columbia University in New York City where he allegedly teaches history.

Mr. Tolson _____

Mr. E. A. Tamm _____

Mr. Clegg _____

Mr. Glavin _____

Mr. Ladd _____

Mr. Nichols _____

Mr. Rosen _____

Mr. Tracy _____

Mr. Carson _____

Mr. Coffey _____

Mr. Hendon _____

Mr. Kramer _____

Mr. McGuire _____

Mr. Quinn Tamm _____

Mr. Nease _____

Miss Gandy _____

It is stated Aguirre resides at 8 Gedney Circle, White Plains, New York and is a citizen of Spain. It is further reported Aguirre accepted an invitation of the National Universities to tour Central and South America, and deliver lectures. It is reported he was scheduled to visit Mexico, Panama, Colombia, Peru, Chile, Argentina, Uruguay, Venezuela, Puerto Rico, Santo Domingo, Cuba, and then return to the United States via Miami. Aguirre allegedly advised that he was the President of the Basque Republic which was considered by the Basque people as a separate republic but was never recognized as such. He allegedly stated that he was opposed by and his citizenship was cancelled by Franco.

~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~

He allegedly left Spain in exile in 1939 and remained in France until May, 1940. It is stated in an attempt to escape, he travelled through Belgium, Germany, Sweden and finally arrived in South America during November, 1941.

At the time of his departure from the United States, Aguirre stated the purpose of his trip to Central and South America was to aid the United Nations in their war effort. (40-14311-8)

b-1

This same source reports that Aguirre and de la Sota approached the Coordinator of Inter-American Affairs and the Vice President of the United States. It is reported Aguirre and de la Sota were warmly received by the Vice President and the Rockefeller Center, and were promised considerable financial assistance. According to the confidential source, the promises of assistance and cooperation have not materialized to his knowledge.

(100-101074-8)

Mr. Tolson _____
Mr. E. A. Tamm _____
Mr. Clegg _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Coffey _____
Mr. Hendon _____
Mr. Kramer _____
Mr. McGuire _____
Mr. Quinn Tamm _____
Mr. Nease _____
Miss Gandy _____

~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~

65-41299-50

CONFIDENTIAL

b7c

RENOVACION ESPANOLA

DECLASSIFIED BY

ON 5-17-88 567-468

It is reported this is a Falangist group which was established in San Francisco, California in 1939 as a branch of the Club Isabel y Fernando of New York City. The latter club was allegedly operated by the Spanish Falange in New York City.

It has also been reported the Spanish Falange purposely camouflaged under the title Club Isabel y Fernando. During the early part of 1942 the Renovacion Espanola in San Francisco was believed to have only four members.

In August, 1942, it was reported this organization ceased to exist as such in the San Francisco area but its former members were known to be in close touch with one another and were believed to be carrying on pro-Franco activities as individuals. It was reported at the same time, these former members were active in other Spanish organizations in the San Francisco area and constituted a pro-Franco influence within these organizations.

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
EXCEPT WHERE SHOWN
OTHERWISE

COMMITTEE PRO-FRANCO

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE BY

It is reported this organization was created in San Francisco, California several years ago at which time the patrons were

b7c

It was reported during March, 1942, this organization had widely expanded and there was some indication that it would merge with the Renovacion Espanola.

In August, 1942, it was reported the previously indicated wide expansion of this organization ceased and its membership was comprised at that time in part of the same individuals who formerly belonged to the Club Renovacion Espanola.

- Mr. Tolson
- Mr. E. A. Tamm
- Mr. Clegg
- Mr. Glavin
- Mr. Ladd
- Mr. Nichols
- Mr. Rosen
- Mr. Tracy
- Mr. Carson
- Mr. Coffey
- Mr. Hendon
- Mr. Kramer
- Mr. McGuire
- Mr. Quinn Tamm
- Mr. Nease
- Miss Gandy

CASA DE ESPANA

RECORDED

64-23119-X
100-262446
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
NOV 25 1942
U.S. DEPT. OF JUSTICE

This was an association of shippers, exporters and professional men who reportedly worked in close harmony and constituted the Spanish front in the United States. This organization was reported as being a link in all Fascist organizations in the United States from Spain to Latin America.

Classified by
Declassify on OADR
EX-44

CONFIDENTIAL
RECEIVED

The New York Office of this organization was the Hotel Empire. A branch of this organization existed in Los Angeles, California and it was reported this group was the common center of Spanish Fascism on the West Coast. It was also reported rallies of this group were usually held at Santa Barbara, California.

It is reported the branch in Los Angeles, California was founded in September, 1938 and was incorporated under the laws of the State of California on December 5, 1939. According to the articles of incorporation this association was formed:

To promote respect for public and social order, the due respect and obedience of and to the laws of the United States of America and to sanction and sponsor the acceptance of the Catholic social order in family life. To group together socially and fraternally all Spaniards and friends of Spain and to maintain the prestige of Spain and all Hispanic countries and to promote and maintain the good relationship of the United States with said countries.

To promote high cultural standards and to publish and furnish publications on various topics on religious, social and educational subjects and to cooperate and assist the Spanish department of schools, colleges, and universities.

The articles also provided that the principal office of this organization would be in Los Angeles, California. The financial statement of this organization for the year 1941 reflected that the association had a balance of \$1633.57, of which \$740 was represented by War Savings Bonds. The association in Los Angeles, California has been reported to be the nucleus of the Spanish Falange movement in that area. It is reported the organization has approximately 50 members in the Los Angeles area.

During the summer of 1942, it was reported this organization was not actively engaged in subversive activities but that pro-Nazi and pro-Franco Spaniards continued to attend the meetings and to some extent influenced its discussion and sympathies.

It was also reported during the summer of 1942

b7D [REDACTED]
The following individuals were reported as the officers of the Casa de Espana in Los Angeles, California:

[REDACTED] President

[REDACTED] Secretary

[REDACTED] Vice-President

[REDACTED] Treasurer

[REDACTED] Directors
[REDACTED]
[REDACTED]

CONFIDENTIAL
CONFIDENTIAL

UNION ESPANOLA DE CALIFORNIA, INC.

~~CONFIDENTIAL~~

This organization is reported to be a mutual benefit association group and is allegedly the largest Spanish organization in the San Francisco area. The organization has been in existence since 1922. The branches of this group exist in South San Francisco and Redwood City, California. There are no indications this organization is engaged in any subversive activities.

During the latter part of the summer of 1942, information was re-

LOS PAN-AMERICANISTAS

This group which is active in the City of San Francisco is reported to be an organization to promote the Spanish language and social contacts. The membership of this organization is gradually growing and its membership is composed principally of individuals of Italian or German origin. Very recently this organization split into two groups, the first of which is considered to include those members who are patriotic Americans. It is believed the second group has been formed as a front for the dominating members of the organization who are of Italian or German origin.

The officers of this organization are reported as follows:

President

Secretary

Vice-President

Sub-Secretary

Treasurer

SOCIEDAD CERVANTES ESPANOLA

It is reported this is a mutual benefit and social organization and is not believed to engage in any un-American activities, but among its membership of approximately 400, a small percentage is openly pro-Fascist.

The following are the officers of this organization:

Sunnyvale, California

President,
Secretary,

Mountain View, California

President,
Secretary,

~~CONFIDENTIAL~~

Redwood City, California

President, [REDACTED]
Secretary, [REDACTED]

CONFIDENTIAL

SPANISH FALANGE

The only political party in Spain today is known as the Spanish Falange. Its correct name, however, is the Falange Espanola Tradicionalista y de las Juntas de Ofensiva Nacional Sindicalista F.E.T. y de las J.O.N.S. (The Traditionalist Spanish Phalanx of the National Syndicalist Attack Squads).

This is a well disciplined Party, organized on the same lines as the Nazi and Fascist Parties. General Francisco Franco is the Party leader and head of the State. It is reported the Falange Espanola de las J.O.N.S. was established in Spain by the merger of the Falange Espanola and the Juntas de Ofensiva Nacional Sindicalista on February 13, 1934.

Jose Antonio Primo de Rivera was named on October 5, 1934 as National Chief. On November 20, 1936 Jose Antonio Primo de Rivera was assassinated and on April 18, 1937 the Falange Espanola de las J.O.N.S. and the Comunión Tradicionalista merged and became one single organization with the name of Falange Espanola Tradicionalista y de las J.O.N.S. under the leadership of Generalissimo Franco. On April 19, 1937, General Franco made the Falange the only Party of the Spanish State.

The Franco government allegedly opposes Pan-Americanism and the Monroe Doctrine in the same manner as did old Spain. The Spanish Falange in foreign countries, including the United States, is organized along the same lines as the Falange within Spain itself.

It is reported military training is a regular part of the training for these groups. Falangist officials abroad are reported to be appointed and removed by the National Delegate of the Foreign Service from Madrid Spain. The Falange uniform is the blue shirt. It is allegedly worn openly in many Spanish-American countries and in Puerto Rico. It is not worn openly in the United States. The Spanish Government is reported to be competing vigorously with its cultural exchange program of the United States to win the loyalty of Spanish-American youth.

It is reported that Spain has the initial advantage in that Spanish is spoken in many of the Latin American countries. The literary production of Spain is said to be one hundred per cent Falangist and Spanish publishing houses, spreading Falange doctrines through their branches in Latin America, are allegedly very busy.

CONFIDENTIAL

It is reported publishing firms in Mexico City and Buenos Aires during 1941 published a dictionary filled with Falangist propaganda.

Although The Auxilio Social poses in the United States, Cuba, and elsewhere as a neutral relief organization, it is actually functioning as a division of the Falange Party, headed by a widow of a Falangist martyr. It is stated The Auxilio Social cannot collect funds except under the direct supervision of the Falangist officers. It is also reported Falangists make use of their diplomatic and consular officials in connection with the functions and propaganda work of the organization.

b7D [REDACTED]

It is further reported the Spanish Fascist organization uses the radio to further its aims and daily broadcasts from Madrid are designed for Latin America.

It is reported Spanish Falangists have been active in the following countries:

Argentina
Brazil
Cuba
Mexico

Nicaragua
Panama
Puerto Rico
Uruguay

Venezuela

In the United States, the Falangist organization has allegedly been established in New York City. It has been reported the Spanish Falange operated through the Spanish Library of Information, the Casa de Espana, and the Club Isabel y Fernando.

b7D [REDACTED]

CONFIDENTIAL

CC: 8
In September, 1941, it was reported the Falangist organizational strength in Tampa, Florida, was approximately 1200 and consisted of part Spanish and part Italian. It was reported at the same time, meetings of this Falangist group had been discontinued.

In the spring of 1942, it was reported the Spanish Falange had become international in scope and had spread particularly to the Western Hemisphere. It was also reported the general headquarters for the Party in the United States was located at Washington, D. C., and for Cuba, Mexico, and Central America, the headquarters was in Guatemala City and for South America in Buenos Aires.

The Party is allegedly divided into groups of one hundred, known as a centuria, and each is headed by a chief. Each centuria is divided into sub-groups of ten individuals and the identity of the persons in charge is not known to the individual members, according to the information received.

In Puerto Rico, it is reported former active members of the Spanish Falange formed a group apart from the Spanish colony in Puerto Rico, in that they scorned both the followers of the Republican Government of Spain and the followers of the Franco government who are still in support of the Falange principles and aims.

It is also reported several members of the Falange in Puerto Rico have made statements to the effect that they obtained American citizenship for the protection of their business interests and their immediate families. Several of the loyal Spanish citizens in Puerto Rico have withdrawn from their positions in civilian defense, because of the fact that members of the Falange were serving on the same committee as they.

b7p
During August, 1942, it was reported that Falange activities in this country were centered in and controlled from the various Spanish consulates and in certain instances, consular officials were the recognized leaders of Falange sympathizers in their territories.

It was also reported at that time that it was not believed there was a Falange Party organization in this country, in the sense that there is an organized group with regular meetings, written reports, and organizational activities as such.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

At the same time it was reported that the Spanish Falange in Puerto Rico was believed to have gone underground and there were believed to be approximately 500 individuals in Puerto Rico who are members, former members or close sympathizers of the Falange.

During September, 1942, General Franco replaced his brother-in-law, Serrano Suner, as Foreign Minister and as Chief of the Falange Party. It is reported Suner has been noted for his pro-Axis sympathies and actions, and it was not yet known whether the principal motives for this change were personal or political. If they were political, it is believed that General Franco was attempting to strengthen his control over the domestic political situation. The change cannot be regarded as unfavorable to the United Nations, according to many sources.

Suner in his position as Foreign Minister has allegedly molded Spain's diplomatic policy to colloborate with the Axis, while in his position as Chief of the Falange Party, he has fostered cooperation by the Falange in this hemisphere in the subversive activities of Axis agents.

67D

[REDACTED]

CONFIDENTIAL

67D

[REDACTED]

NATIONALIST PARTY OF PUERTO RICO

This Party first became well known in the Island of Puerto Rico in 1932 when its present leader and president, Pedro Albizu Campos, was successful in getting his Party members to vote in the general election at which time they polled 5,257 votes out of a total of 383,657 cast by the Island's population for that year of not less than 1,600,000. The Nationalist Party of Puerto Rico has not voted at a public election since 1932.

It is reported this Party has been without funds and has always been so. It has been determined this Party has never at any time maintained funds of any nature in any bank or institution. It is alleged that the Nationalist Party has never operated from a reserve capital but has always carried on their work by subscription or donations.

The main difficulty of the Nationalist Party has always been of a financial nature. It is not believed the Party has ever received funds from any outside source or political organization.

It is also reported that the majority of the members of the Communist Party in Puerto Rico were formerly members of the Nationalist Party and are believed to belong to both Parties at the present time. Those who claim to belong to one Party are known to be in sympathy with the other and these organizations are allegedly very closely associated as members of the Communist Party almost always speak at meetings of the Nationalist Party and vice versa while each claims to be working for the ultimate and complete independence of Puerto Rico.

During November, 1941 it was reported the Nationalist Party did not have over 2700 members.

Information is available to the effect that the Nationalist Party of Puerto Rico was headed by Pedro Albizu Campos who is a Harvard University graduate and who pursued the practice of law in Puerto Rico. During 1936 he established himself as president of the Republic of Puerto Rico at Aguas Buenas. Campos, together with his lieutenants, by means of posters, speeches and the press, called for the evacuation of the United States officials from Puerto Rico and advocated the use of arm rebellion and insurrection if necessary to accomplish this end.

CONFIDENTIAL

14

CONFIDENTIAL

During the same year the Nationalist Party recruited the Army of Liberation to be used in bringing about the independence of Puerto Rico.

The Nationalist Party under Campos had for its objective the immediate and complete independence of the Island, which was to be obtained in any manner possible, including recourse to insurrection and rebellion. Campos was president of this Party for seven years prior to his conviction, during which time he made innumerable and inflammatory speeches against the alleged intervention of the United States in Island affairs.

He published a revolutionary magazine entitled, "La Palabra", which advocated the use of armed force if necessary to insure the evacuation of the Island by Americans. He even went so far as to call for universal recruiting to obtain his end and in compliance with his instructions such recruiting was carried on in practically every town on the Island, between January 7, 1936 and January 22, 1936.

As a result of such recruiting activity, more than 10,000 men were enlisted in the so-called "Liberating Army of the Republic". Campos appointed military instructors and instructions were given the recruits in the basic elements of warfare. The activities of Campos and the Nationalist Party culminated in the assassination of the American Chief of Police, Colonel E. Francis Riggs, at San Juan, Puerto Rico on February 23, 1936.

On April 3, 1936 a Federal Grand Jury sitting at San Juan, returned an indictment against Campos and others, charging violation of Sections 4, 6, 7, and 88 of Title 18, U. S. Code, involving a conspiracy to incite insurrection and rebellion.

On July 13, 1936, Campos and others were found guilty on all three counts in the indictment and sentences were imposed upon the following persons:

Pedro Albizu Campos

Sentenced to serve six years in addition to which he received a suspended sentence of two years and was placed on probation for four years.

Julio N. Velazquez

Sentenced to serve four years in addition to which he received a two-year suspended sentence and was placed on probation for four years.

CONFIDENTIAL

Juan Antonio Corretjer

~~CONFIDENTIAL~~
Sentenced to serve five years in addition to which he received a suspended sentence of two years and was placed on probation for four years.

Luis F. Velasquez

Sentenced to serve six years in addition to which he received a two-year suspended sentence and was placed on probation for four years.

Pablo Rosado Ortiz

Sentenced to serve four years in addition to which he received a two-year suspended sentence and was placed on probation for two years.

Clemente Soto Velez

Sentenced to serve four years in addition to which he received a two-year suspended sentence and was placed on probation for two years.

Erasmio Velasquez

Sentenced to serve four years in addition to which he received a two-year suspended sentence and was placed on probation for two years.

Juan Gallardo Santiago

Sentenced to serve four years in addition to which he received a suspended sentence of two years and was placed on probation for four years.

It was reported in May, 1942, that the Nationalist Party had been very active since February 1, 1942, soliciting funds and issuing propaganda pamphlets and newspapers in creating opposition to the Selective Service Law. Several drives for the collection of money for the Party's support were undertaken and according to information received from confidential informants

b7D [REDACTED]

13
~~CONFIDENTIAL~~

From February to May, 1942, propaganda by the Nationalist Party tended to grow more viciously and statements against the so-called American Regime of Force in Puerto Rico became more and more frequent.

Attacks have been made generally over the signature of the president of the Party in the newspapers which are published by the Nationalist Party members accusing the United States of being the cause of practically every social and economic ill which affect Puerto Rico and urging the people of Puerto Rico to unite in opposition to the American Government. No reference has been made to the use of arms or violence to overthrow the Government, however, there can be no doubt that the purpose of this organization is to overthrow the United States Government in Puerto Rico by any means possible.

Numerous indictments have been returned against members of the Nationalist Party who refuse to register under the Selective Training and Service Act of 1940 because they did not recognize the authority of the United States Government to require such registration.

Some of the Party strength has disappeared recently since several of the most prominent and influential members of the Party have been convicted of violations of the Selective Service Law. The membership of this organization is still bitterly anti-American and in many instances pro-Axis. One member of the Nationalist Party has been arrested and indicted on a sabotage charge for cutting a field telephone wire used by an Army anti-aircraft search light post in Puerto Rico. When this line was cut, this individual pinned a note to it, stating, "Heil Hitler. I am a Fifth Columnist".

CIRCULO HISPANO AMERICANO

This is an almost exclusively feminine organization, holding monthly meetings at the Woman's City Club in San Francisco, California. It is reported the activities of this Club are without criticism, although it is known that at a meeting given in December, 1940, which was dedicated to the Consul of Spain in San Francisco, the Spanish flag was in prominence and the meeting was attended by approximately 90 ladies and a few gentlemen. At this meeting several speakers paid tribute to the New Spain and the festivities culminated in one of the speakers giving a Fascist salute and stating "Arriba Espana" which means "Up Spain". A considerable group of those present are reported to have returned the salutation.

CONFIDENTIAL

UNION NACIONAL SINARQUISTA

The following information has been received from sources considered reliable:

I. ORIGIN

The UNION NACIONAL SINARQUISTA was founded on May 27, 1937, in the City of Leon, State of Guanajuato, Mexico, when two active Falangists, JOSE and SALVADOR TRUEBA OLIVARES, appeared before a notary, MANUEL VILLASENOR, and registered a constitution for the Union. The witnesses were a German engineer, one HELMUTH OSKAR SCHREITER, ADOLFO MALDONADO, MELCHOR ORTEGA, state officials, and ISAAC VALDIVIA.

It was not the first time that these Spaniards with Mexican citizenship had tried to start an organization. In 1935 they inspired ANTONIO URQUIJA to found a group called by the same name one night in Morelia. The first chief of that little group was JOSE TRUEBA OLIVARES, from 1935 to 1936. The second and last chief was one MANUEL ZEMENO, a lawyer. This group fared poorly because it lacked direction and somewhere along the line the Nazi network stepped in.

II. MEANING OF SINARQUISM

The work "SINARQUISM" is a coined Spanish word that means literally "Without Anarchy."

III. ORGANIZATION

A national committee directs the entire movement; it has divided the country into regional committees; more or less according to the different states, and in turn each regional committee controls the municipal committees, the latter controlling the rural sub-committees.

SINARQUISM embraces all classes of society, but especially the peasants and workers, convinced that the virtues of Mexico are to be found in the people, from whom the salvation of Mexico is to be erected. In order to become a member of the organization, one must be a Catholic in good standing and of Mexican extraction. SINARQUISM, wherever Mexicans may be found, seeks to unite them and add them to its ranks but forbids the admission of foreigners. Exclusively Mexican groups within each state of the country constitute the SINARQUISTA organization, and, since there are no important groups of Mexicans abroad except in the Southern part of the United States, it is only there that the NATIONAL SINARQUISTA UNION has appeared to organize them according to the laws of this Republic.

The number of the members of the SINARQUISTA movement is increasing daily. This is due to its appeal to the worker and the peasant, to its understanding of their problems and to its doctrines, as well as to the irreproachable conduct of all of its chiefs.

They claim that SINARQUISM is not a political party; it has declared

CONFIDENTIAL

J. WRIER QUINONES, presently publisher of the newspaper, "El Sinarquista," stated that SINARQUISM has been slandered to the effect that they are influenced by Nazis, Fascists, etc., and that it is not more than a Fifth Column in the service of the totalitarians. In answer to this charge, QUINONES stated that "no social program could be established in Mexico upon the principles of Nazism, Fascism or any other totalitarian form of government." He stated that SINARQUISM demands that there be absolute freedom of education in Mexico and that it is a social movement among the masses, which aspire to their own just, moral and material betterment, occupying itself primarily with the condition of the Mexican worker and peasant, attempting for them to lead the kind of lives to which they are justly entitled in accordance with the cultural and religious traditions of Mexico and to gain economic security for their families. The organization denies that it is a political party.

19

670

[REDACTED]

It has been found that the connection between the Sinarquista organization and the Roman Catholic Church is a matter of controversy. It is known that SALVADOR ABASCAL, leader of the SINARQUISTA in Mexico, has studied for the ministry and has a great many friends in the Catholic Church whom he used as advisors; a number of the Catholic priests have been observed at the meetings, and meetings have been held in Catholic schools and churches on occasion.

Early in the operations of the Union, SALVADOR ABASCAL became a willing servant. It is alleged that he is an opportunist of the dangerous type and talked himself into his present position. It is known that German agents had worked out a scheme for the Spanish Falange in Spain to take over much of the active direction of the Union due to the desire to keep things on a Spanish language and cultural basis for public consumption. ABASCAL to these German leaders proved to be an ideal leader, since he would take orders and stood high with the Archbishop of Mexico.

ABASCAL'S real birthplace is in doubt; some records give it as Morelia Michoacan, while others put it in Valle de Santiago, Guanajuato.

IV. PROGRAM AS ALLEGED BY ORGANIZATION - Sixteen Points of Sinarquism Advocated as Objectives by Organization.

1. We consider the defeat complex of those who believe it is impossible, the surging of a new country in Mexico, to be criminal and cowardly.
2. We proclaim that our country's salvation will come when we will triumph over cowardice and exercise our rights and obligations.
3. We proclaim that the interests of our country's welfare are supreme and above those of the individual and the classes.
4. We condemn the Communistic tendency to unify all countries into a sole universal republic. We will defend the independence of Mexico.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

5. We repudiate the anti-patriotic trend to divide the people into leftist, rightist, revolutionary and reactionary parties.

6. We refuse all symbols foreign to our nationality.

7. We affirm the right of private property and strive to create a special social condition to make its acquisition a reality. To the Communist cry of, "all Proletariats", we proclaim, "all owners."

8. We rebel against the injustice of a state in which the multitudes live in slums while a few live in palaces.

9. Mexico must have an abundant production of goods and we will strive to obtain a just and equal distribution of same.

10. Sinarquism: condemns race hatred because it divides the country and nullifies its business and moral economy.

11. We will not admit the exploitation of the social class by another.

12. We fight for our Mexico free of foreign manipulations; an internally free Mexico.

13. We proclaim for Mexico its truthful political and economic independence, as a guarantee to every Mexican's real liberty.

14. We condemn the violation of man's natural rights by the dictatorships and we fight against those who pretend to enslave the souls.

15. We repudiate the State which will not intervene to grant justice, but only strives to gain its selfish and individual interests.

16. For Mexico we want a government, strong and just, conscious that to serve the people is the only reason for their being in power; whose chief endeavor shall be to keep its actions within the limits that mark the well-being of the Mexican Nation.

V. PROGRAM AS ALLEGED BY CONFIDENTIAL SOURCES OF INFORMATION

[REDACTED]

CONFIDENTIAL

XXXXXX
XXXXXX
XXXXXX

**FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
FOIPA DELETED PAGE INFORMATION SHEET**

1 Page(s) withheld entirely at this location in the file. One or more of the following statements, where indicated, explain this deletion.

- ☒ Deletions were made pursuant to the exemptions indicated below with no segregable material available for release to you.

Section 552Section 552a☐ (b)(1)☐ (b)(7)(A)☐ (d)(5)☐ (b)(2)☐ (b)(7)(B)☐ (j)(2)☐ (b)(3)☒ (b)(7)(C)☐ (k)(1)☒ (b)(7)(D)☐ (k)(2)☐ (b)(7)(E)☐ (k)(3)☐ (b)(7)(F)☐ (k)(4)☐ (b)(4)☐ (b)(8)☐ (k)(5)☐ (b)(5)☐ (b)(9)☐ (k)(6)☐ (b)(6)☐ (k)(7)

- ☐ Information pertained only to a third party with no reference to you or the subject of your request.
- ☐ Information pertained only to a third party. Your name is listed in the title only.
- ☐ Documents originated with another Government agency(ies). These documents were referred to that agency(ies) for review and direct response to you.

Pages contain information furnished by another Government agency(ies). You will be advised by the FBI as to the releasability of this information following our consultation with the other agency(ies).

Page(s) withheld for the following reason(s):

- ☐ For your information:

- ☒ The following number is to be used for reference regarding these pages:

64-23119-X Page 16

XXXXXX
XXXXXX
XXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
X DELETED PAGE(S) X
X NO DUPLICATION FEE X
X FOR THIS PAGE X
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

FBI/DOJ

b7D

[REDACTED]

[REDACTED]

An example of the sentiment of the SINARQUISTA with reference to the above is reflected in an article published in "El Sinarquista" on June 29, 1941, which states, "Our leaders do not ignore that the United States negroes and Mexicans, who are classed as 'gentlemen of color,' suffer infamous humiliations and in some restaurants in Texas and California you find the sign, 'Negroes, Mexicans and dogs not allowed.' However, the governments of both countries are fighting in order that our citizens will not suffer the humiliation and contempt of the Yankees. Today the United States is pretending to abolish racial distinctions which have been in force for many years. However, we have a right to be suspicious of any sudden changes brought about by danger, which carry a stamp of egotism typical of the Anglo-Saxons."

b7C
b7D

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

~~CONFIDENTIAL~~

[Handwritten signature]

The investigation of this organization would not be complete without due importance being given to a smaller but powerful group in Mexico called the "Accion Nacional." This is a group made up chiefly of business and professional men who are close to the Church and interlinked with the SINARQUISTAS through the Falange. The Falange is said to get its principal secret support from the Accion, using the SINARQUISTAS to bring in the faithful in the lower classes. Outwardly, it is giving the impression of striking a fine pose as the coming "Save Mexico group."

The Accion keeps its membership under cover and its leaders shun the limelight. Its program is based upon ideas little different from the SINARQUISTA Union. It wants a strong state to think and speak for the people. It sees a great opportunity for the Church to play the leading part in a new nationalist type of government. It is extremely anti-American; it is not only resentful of American influence but it criticizes President AVILA CAMACHO for cooperating with the United States.

While the Accion seems to be on a different level from SINARQUISM, actually it is believed to be an important part of the real Nazi-Falange program for the Mexican totalitarian state, and any difference in levels would be ironed out when the emergency arose.

This information is corroborated by information intercepted by the Office of Censorship, in which an unknown writer addressed a letter to an individual in Mexico City, a portion of which letter with reference to this organization is set out. This letter was dated May 18, 1942, to [REDACTED] Mexico, D. F.

Translation is as follows:

The founders of the organization, according to the writer, are as previously stated, the OLIVARES brothers and the following:

MANUEL ZERMEÑO PEREZ
HERCULANO HERNANDEZ DELGADO
ISAAC GUZMAN VALDIVIA
MANUEL TORRES BUKNO
FREDERICO HELLMUTH
JUVENCIO CARDONA
RODOLFO MORENA ZERMEÑO

All of these, the unknown writer states, are followers of OSKAR HELLMUTH SCHREITER, referred to above. This informant advises that OSKAR HELLMUTH SCHREITER is the chief of the Fichte Band.

In the letter it is stated that the program of the Accion Nacional embodies constant attacks on the syndicate organization of workers, the apology of Fascist system of corporations directed by the boss, the praising of the Nazi principles relative to the importance of the race and blood in the sense of presenting as vital factors of the nation the Hispanio-Mexican descendants of the conquest. The pages of the "El Sinarquista" newspaper are full of articles written by members of the Accion Nacional on which the hatred for Democracy is established, presenting it as the cause of anarchy and disorder in the same terms that Hitler and Mussolini have referred to it.

[REDACTED]

to be noted in corroboration of the above that on March 9, 1942, there

CONFIDENTIAL

was received from the National Censorship Office a report reflecting a letter from one [redacted] to one [redacted] and [redacted], both of [redacted] New Mexico, the writer being a Mexican priest and a member of the SINARQUISTA UNION. In his letter, which was dated February 4, 1942, he stated, "How happy and joyful you must be since you have been in the land of the little neighbors (U.S.), but nevertheless among others of our Mexican countrymen.... I hope you will be happy and make good use of the time to prepare yourself for God and Country. Have you taken on any damn 'gringo' ideas yet? Have your feet become large like theirs and your skin whiter? I couldn't distinguish you from the whites (in the photo). These people are very pagan and maliciously against religion. For the love of our fatherland we shall go to Guatemala, Father [redacted] and I." There was the following postscript to the letter: "These damn 'gringo' Jews! Their day of reckoning will come! Down them!"

VI. PERSONNEL IN MEXICO

Principal "advisers" - SALVADOR THUEBA OLIVARES, JOSE THUEBA OLIVARES and ALFONSO THUEBA (he prefers to omit the name OLIVARES, although he is of the same family). ALFONSO acts as Jefe of the State of Guanajuato and editor of the Union's newspaper. His older brothers have pushed him into an important position where he "carries" Leader ABASCAL for the Falangists.

Central Committee - composed of national delegates appointed by ABASCAL. Known national delegates are: [redacted] in Puebla and Tabasco; [redacted] at large; [redacted] for Jalisco and Aguascalientes; [redacted] in Zacatecas; [redacted] for Oaxaca; [redacted] in Michoacan; [redacted] in Guanajuato; [redacted] in Sinaloa; and [redacted] in Chihuahua.

Regional leaders: Mexico, D. F. - [redacted] Guanajuato, [redacted] Tabasco, [redacted] Sonora, [redacted] Sinaloa, [redacted] Tlaxcala, [redacted] Puebla, [redacted] Aguascalientes, [redacted] Oaxaca, [redacted] Chihuahua, [redacted] Queretaro, [redacted] Durango, [redacted]

Press - Assisting the Editor, [redacted] News Editor, [redacted] Administrator, [redacted] Editorial offices of "El Sinarquista" and general offices of the Union, at 69 Venustiano Carranza St., Mexico, D. F.

American cell connections with main office - Fresno, Calif., [redacted] and [redacted] El Paso, [redacted] who is said to work both

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

sides of the border. Very little information on American connections is available.

VII. ANTI-AMERICAN ARTICLES APPEARING IN THE "EL SINARQUISTA" NEWSPAPER

An article published in the issue of June 29, 1941, stated:

"We do not believe that England and the United States are fighting for 'Liberty.' The Anglo-American democracies are not forms of government that deserve to endure. They signify capitalistic and anti-Christian oppression and are destined to perish."

The following appeared in an issue of the newspaper dated April 10, 1941:

"The fact is that the United States is not in a position to wage a victorious war in Europe in her present circumstances."

"Personally I believe that by means of our retirement from Europe after the last war, and by means of our failure to prepare ourselves for this war for several years, we find ourselves obligated to a country with military isolationist ideas. I believe that if we abandon this country at the present time we are inviting a national disaster in the same manner that France and England met with disaster."

Also, in the same paper:

"Much has been said in Mexico about the existence of the Fifth Column in the service of the Rome-Berlin-Tokyo Axis. Perhaps it exists."

"What is most evident is that there exists a Yankee Fifth Column in the service of the Washington London Axis that is working against Mexico."

The following appeared in an issue of the "El Sinarquista" dated April 24, 1941:

"We cannot help but laugh at certain activity of some of our neighbors that reveal astonishing candor."

"For example, to attract the sympathy of the Mexicans Mr. DANIELS dressed as a charro (cowboy) and thought that with that he would fall for him."

"But fortunately there are still a few Mexicans who have a conscience and their dignity and they laugh at these ingenious maneuvers."

CONFIDENTIAL

The following is a translation of an article entitled "April of 1914," which appeared in the same newspaper:

"While our authorities are content to celebrate Pan-American Day and applauding the sweet word of Mr. DANIELS, let us not completely forget a recorded historical act and in which Mr. DANIELS, Mr. ROOSEVELT and the American Navy participated (Referring to the battle of Vera Cruz, in which American forces fought against the Mexicans.) and not precisely their plan of Pan-American help."

The article continues:

"This act occurred in the month of April, 1914, and we are going to briefly refresh your memory.

"VICTORIANO HUERTA governed the country. Mexico was thrown into a civil war. In the north there were carrancistas, the Villistas and many other groups of armed bandits. In the south there were the zapatistas. And each of these bands received arms from the United States to further constant turmoil in our country. Mr. WILSON was President of our neighbor nation at that time and was ferociously anti-Mexican.

"Our poor country was submerged to the neck in a foul morass of blood and mud. On the northern border consignments of arms entered for all the bands designed or designated to the destruction of Mexico. In these conditions Mexico could not defend herself and DANIELS could command his squadron, which ruthlessly occupied the port of Vera Cruz and caused the flow of Mexican blood."

The portion of a diary of a SINARQUISTA leader on a trip from Mexico City to Tucson, Arizona, published on Page 3 of the issue of July 17, 1941, of "El Sinarquista" reads as follows: "On Wednesday, June 23, said goodbye to the SINARQUISTA leaders from California: PORFINIO RIVERA, ISAIAS TORRES, JUAN LOPEZ, D. ANTONIO CONEJO and YIRSO ROND. Tucson was founded by Spaniards in 1552. Today there does not remain the least trace of that empire. Today it is an American city. I went out to take a walk and I happened to make friends with a Jew. I immediately learn that our Mexican people are treated like slaves. I feel ashamed. I think of our Government, and our nation. What are we, Mexicans? . . . We are slaves, despised, humiliated, full of misery, of vices, and all kinds of ailments."

VII.

CONFIDENTIAL

XXXXXX
XXXXXX
XXXXXXFEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
FOIPA DELETED PAGE INFORMATION SHEET

5 Page(s) withheld entirely at this location in the file. One or more of the following statements, where indicated, explain this deletion.

☒ Deletions were made pursuant to the exemptions indicated below with no segregable material available for release to you.

Section 552Section 552a☐ (b)(1)☐ (b)(7)(A)☐ (d)(5)☐ (b)(2)☐ (b)(7)(B)☐ (j)(2)☐ (b)(3)☒ (b)(7)(C)☐ (k)(1)☒ (b)(7)(D)☐ (k)(2)☐ (b)(7)(E)☐ (k)(3)☐ (b)(7)(F)☐ (k)(4)☐ (b)(4)☐ (b)(8)☐ (k)(5)☐ (b)(5)☐ (b)(9)☐ (k)(6)☐ (b)(6)☐ (k)(7)

☐ Information pertained only to a third party with no reference to you or the subject of your request.

☐ Information pertained only to a third party. Your name is listed in the title only.

☐ Documents originated with another Government agency(ies). These documents were referred to that agency(ies) for review and direct response to you.

_____ Pages contain information furnished by another Government agency(ies). You will be advised by the FBI as to the releasability of this information following our consultation with the other agency(ies).

_____ Page(s) withheld for the following reason(s): _____

☐ For your information: _____

☒ The following number is to be used for reference regarding these pages:

64-23119-X page 23-27

XXXXXX
XXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
X DELETED PAGE(S) X
X NO DUPLICATION FEE X
X FOR THIS PAGE X
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

FBI/DOJ

29

~~CONFIDENTIAL~~

b7D

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

b6
b7D

[REDACTED]

However, he stated that this organization is very anti-American because of the numerous past Mexican-American wars but he was of the opinion that it was not at all pro-German. According to [REDACTED] members of the organization are totally pro-Mexican and Fascist in the sense that they adhere to the principles of Spain, considering Spain as the Motherland. In that sense they may be said to lean toward Germany as Germany aided Spain in a civil war in stamping out the enemy of the organization, namely, Communism. However, as a majority of the members

~~CONFIDENTIAL~~

b7c
b7D are Catholics. [redacted] advised that they would definitely not aid Nazi Germany to obtain her ultimate purpose if she attempted to invade the United States through Mexico, as such an accomplishment would lead to the destruction of Catholicism.

On February 23, 1942, a confidential informant ascertained that a great number of the members were told that Washington was responsible for Mexico's plight, as it has always kept Mexico divided, poor and uneducated; that Washington accomplished this by backing irresponsible, unworthy elements of the Mexican Government.

b7c
b7D On May 5, 1942, [redacted] Mexico, upon being interviewed, stated that in his opinion the organization was not of potential danger although he had heard a great number of rumors while in Mexico that it was pro-German. 4

A resident of [redacted] Texas, advised he denounces SINARQUISM as a movement dangerous to the institutions of democracy and the United States.

[redacted] they attempted to stir up the members to open rebellion against democracy and the United States, alandering in different ways its doctrines with a defiant attitude, and desired to disintegrate the country in the hope of setting up a new order like the one set up by the government of Franco in Spain.

[redacted]

It is of extreme interest to note that in a letter to an individual residing in Mexico, D. F., dated May 18, 1942, and unsigned, the unknown writer corroborates all of the foregoing information concerning the organization, its policies, pro-German leaders and ties with the German government.

The following information concerning the Sinarquista movement appeared in the October 30, 1942, issue of the "Overseas News Agency":

"Mexico City Sinarquist

By O. I. Roche

Copyright, 1942, Overseas News Agency. 12

- 30 -
CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

"Mexico City, Oct. 30 (ONA) - The Sinarchists, Mexico's aspirants to totalitarian control of the country, have fallen out among themselves, and may be near a break-up.

"Since Mexico's entry into the war and Germany's setbacks in Russia, Axis stock has taken a drop, and with it the stock of the Sinarchist leadership. Some factions inside the national Sinarchist Union feel that if the organization is to go on at all, it should hook up with the United Nations.

"The dissension in Sinarchist ranks was mentioned recently by Mexican Interior Minister Miguel Aleman, and the dissension has been emphasized by new developments. A rural circulating library was set up by the Sinarchists, precipitating a controversy over the type of political literature to be introduced. One wing opposed the introduction of pro-Falangist and anti-Semitic propaganda, while a pro-Axis faction insisted that its representatives pass on all books.

"Quarrels have arisen over the use of funds collected for so-called colonization purposes. Sinarchists have estimated that at least 750,000 pesos have been collected by the organization to finance three colonies in Northern Mexico, but that the colonists appeared to be in need of food and equipment, and were on the point of abandoning the projects.

"Meanwhile, Salvador Abascal, who was the 'Fuehrer' of the Sinarchists until publicly exposed as an associate of Axis agents, is being sued in lower (Mexican) California by Sinarchist colonizers there, who charge that he has pocketed funds collected for the colony. The present Sinarchist 'supreme leader', Manuel Torres, has come to Abascal's defense.

"The Sinarchist organization was formed in the Mexican City of Guanajuato in 1937 with the aid of two Nazi agents, Friedrich Wilhelm Heim and Oskar Hellmuth Schreiter."

CONFIDENTIAL

RECORD

65-1334-30-100-202496-1

65-1334-
11-20-42

64-23119-X

EX-44

**MEMORANDUM FOR MR. LAWRENCE H. C. SMITH
CHIEF, SPECIAL WAR POLICIES UNIT**

Re: SPANISH ORGANIZATIONS

Reference is made to your memorandum dated September 19, 1942, wherein you requested information contained in the files of this Bureau concerning seven organizations and one individual mentioned in the report of Special Agent [redacted] dated at San Francisco, California, April 30, 1942, entitled "Spanish Activities in the San Francisco Area."

Inasmuch as you have indicated that the Special War Policies Unit is presently engaged in making a survey of the activities of Spanish organizations in this country, there is attached a memorandum outlining the pertinent data contained in the files of this Bureau concerning the following organizations mentioned in your communication, as well as several other Spanish organizations which are deemed to be of interest at this time.

SPK [redacted] 5-17-88
ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 2/2/74 BY SP1004/nc
Renovacion Espanola
Committee Pro-Franco
Circulo Hispano Americano
de San Francisco
Club Isabel y Fernando

There is likewise attached a memorandum outlining information in our possession concerning the "Basque Delegation of New York City."

With reference to subject [redacted] I wish to advise that files contain no information other than that outlined in the referenced report of Special Agent [redacted]

- Mr. Tolson
- Mr. E. A. Tamm
- Mr. Clegg
- Mr. Glavin
- Mr. Ladd
- Mr. Nichols
- Mr. Rosen
- Mr. Tracy
- Mr. Carson
- Mr. Coffey
- Mr. Hendon
- Mr. Kramer
- Mr. McGuire
- Mr. Quinn Tamm
- Mr. Nease
- Miss Gandy

COMMUNICATIONS SECTION

Report of Special Agent [redacted] dated at Honolulu, T. H., November 1, 1941, entitled "Sitka Travel, Incorporated; Internal Security - S." NOV 23 1942
Report of Special Agent [redacted] dated at Honolulu, T. H., April 4, 1942, entitled "Sitka Travel, Incorporated; Internal Security - S."

COPIES DESTROYED
R215 NOV 2 1951

DEC 18 1942

Memorandum for Mr. Lawrence M. O. Smith
Page 2

b7c

Report of Special Agent [redacted] dated at San Diego, California, May 19, 1942, entitled "Sita Travel, Incorporated; Internal Security - C."

Report of Special Agent [redacted] dated at Springfield, Illinois, June 3, 1942, entitled "Sita Travel, Incorporated; Internal Security - C."

Report of Special Agent [redacted] dated at Chicago, Illinois, September 25, 1942, entitled "Sita Travel, Incorporated; Internal Security - C."

Report of Special Agent [redacted] dated at Los Angeles, California, September 29, 1942, entitled "Sita Travel, Incorporated; Internal Security - C."

Very truly yours,

John Edgar Hoover
Director

Mr. Tolson Enclosures
Mr. A. Tamm _____
Mr. Egan _____
Mr. Glavin _____
Mr. Ladd _____
Mr. Nichols _____
Mr. Rosen _____
Mr. Tracy _____
Mr. Carson _____
Mr. Coffey _____
Mr. Hendon _____
Mr. Kramer _____
Mr. McGuire _____
Mr. Quinn Tamm _____
Mr. Nease _____
Miss Gandy _____

22

OFFICE OF THE CIVIL ATTACHE
EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
MEXICO CITY

April 16, 1943

Director, F. B. I.

Re: Basque Intelligence Service

Dear Sir:

This office is forwarding herewith for the Bureau's information one copy of the second issue of the fortnightly publication EUZKO DEYA ("Voice of the Basques") which is issued by the Basque Delegation at Calle de Dinamarca, 64, Mexico, D. F. A quick perusal of the contents of this publication seems to indicate that it is primarily a nationalistic, historical, and social publication.

Very truly yours, S. I. G.

814/827

ENCL.

RECORDED
&
INDEXED

DZS

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 1/29/84 BY 80

5-17-88

267-468
b7c

64-23119-1
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
A - APR 21 1943
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

INDEXED IN
PUBLICATION
FILES

75 MAY 7 1943

Encl. attached
178
240
DZS
272

FILED 814

b7c

Historia vasca

Las Pesquerías de Terranova y los Vascos

El 11 de Abril de 1713, por el tratado de Utrecht, Francia e Inglaterra terminaban en lo que les concernía, la guerra llamada de sucesión de España. Por este tratado, Francia cedía a Inglaterra algunas de sus colonias de América: la bahía de Hudson, la Acadia, Terranova y, en las Antillas, la isla de San Cristóbal. El Canadá continuaba en poder de Francia, mas, como la pesca, y en especial la del bacalao, era la principal fuente de riqueza para los colonos franceses del continente americano y para los pescadores metropolitanos, conservó la nación francesa el derecho de pesca sobre una parte de las costas de Terranova. El artículo 13 del tratado dice así: "La isla de Terra-nova con sus adyacentes, pertenece a la Gran Bretaña, sin que ninguno pueda pretender en parte ni tiempo alguno sobre la dicha isla y las islas adyacentes."

"No les será permitido a los súbditos franceses fortificar lugar alguno, ni establecer habitación, sino con los cañones necesarios y en uso para sacar el pescado, ni abordar a la dicha isla en otro tiempo que el propio para pescar y el necesario para sacar el pescado."

"En la dicha isla no les será permitido a los dichos súbditos de Francia el pescar y sacar el pescado en otro lugar que el comprendido entre el llamado cabo de Bona Vista, hasta la extremidad septentrional de dicha isla, y de allí, siguiendo la parte occidental, hasta al lugar denominado Point-Riche."

En 13 de Julio de 1713, y así mismo en Utrecht, firmaron un tratado de paz y amistad Inglaterra y España. El final del artículo 15 de este convenio dice así:

"...y porque por parte de España se insta sobre que a los vizcaínos y otros súbditos (los guipuzcoanos) de S.M. católica les pertenece cierto derecho de pescar en la isla de Terra-nova; consiente y conviene S.M. Británica que a los vizcaínos y otros pueblos de España se les conserven illesos todos los privilegios que puedan con derecho reclamar."

En el principio, el derecho de pesca no suscitó grandes dificultades entre Inglaterra y Francia. Terranova se hallaba aún poco poblada de colonos ingleses. Cuando estos fueron ya numerosos, surgieron los conflictos entre ambas naciones y aumentaron sobremanera al perder los franceses Canadá; pero aún entró en vigor, y por el tratado de París de 1763, se confirmó de nuevo el derecho de pesca de los franceses en las costas de Terranova. Con la creación de San Juan (St. John) aumentaron las pendencias entre pescadores ingleses y franceses, y un nuevo convenio (el de Versalles en 1783) volvió a estipular el derecho de los segundos, ampliando el French shore desde San Juan al cabo Raye.

Los derechos que la Francia tenía por los tratados de Utrecht, de París y de Versalles, fueron confirmados por los tratados de París de 1814 y 1815, por la declaración de Sir K. Hamilton, Gobernador de Terra-nova, en 1822, y, finalmente, por la convención Anglo-Francesa de 1857, que precisaba las partes del French shore y afirmaba el derecho



Nobleza Vasca

A nobleza e hidalguía de los naturales y originarios de Euzkadi está bien conocida en todas partes por haberse conservado desde su principio en sus solares conocidos con gran pureza, sin mezcla de otras naciones extranjeras, como se ve en su lengua vascongada, trajes y modo de vivir.

De que no se mezclaron con los romanos, moros ni judíos dicen las historias; particularmente la del obispo Sandoval, sobre la descendencia de la casa de Haro, que los moros cuando entraron en España no pasaron de la Peña oradada de San Adrian, en Alava. Lo dijo también el doctor Illescas y lo confirma Fr. Juan Benito Guardiola, en su tratado de la nobleza, diciendo que se tienen por hijosdalgos los que vienen de los solares de Guipuzcoo, Alava y Vizcaya porque en aquellas partes quedaron los cristianos tan exentos de los moros, como primero lo fueron de los romanos, conservando hasta hoy la lengua que antes tuvieron...

LACENZA.

Lakentza en euzkera. De LAKO es: LUNTZ hacia o cerca, y A adfio desde localización. Lugar situado cerca de un canal o a su lado. Es muy difícil en toponimia fijar el significado sin conocer la situación topográfica del punto consultado. En este mismo LAKUNTZA se da el caso de que puede ser una composición de LABA o LAB (planada) y KUNTZA (bendición), lo que significaría cañada ancha o valle estrecho.

Es apellido de Nabarra. Tiene su origen en el lugar de Lakunza, cuyo nombre tomó.

ARMAS

De oro dos lobos puestos en pal: bordura roja con 16 aspas de oro.

LANDALICE

Quiere desde campo largo. Uno de los lugares solares más antiguos de este linaje radicó en el lugar de Maunur, del Ayuntamiento de Legorreta y Partido Judicial de Vitoria, en Alaba.

Hubo otra casa en la villa de Amurrio. Otra estuvo sita en el lugar de Baranbio, Ayuntamiento de Leizama, en el mismo Partido Judicial de Amurrio (Alaba).

ARMAS

De oro, con un árbol de sinople, surmontado de una cruz de gules, como la Calatrava, y dos jabalinas de sable, empuñantes al tronco.

GARNICA O GUERNICA.

Garnika en euzkera. Ge como primera raíz de formación de una palabra significa apacible: ERNE abierto, des-

exclusivo de pesca de los franceses en Terranova.

Ahora bien, los Franceses invocaron en Utrecht el único derecho que podían invocar: el de conquista y ocupación de los territorios vecinos. Los vascos, el inconcuso de descubrimiento, permanencia y posesión de las pesquerías.

Los franceses, como hemos visto, conservan ese derecho a través de las turbulencias y cambios de dos siglos. ¿Cómo perdieron el suyo los vascos?

Los vascos descubrieron a Terranova y fueron los primeros en dedicarse a la pesca del bacalao en dicho punto. Abordaron los primeros al Labrador y a Nueva Escocia, dejaron el nombre de Bahía de Bizkaya

pejado: I. IZ. KO. KOI. KA al B-mal de un vocablo topónimo indica la existencia de una cuesta o de terreno inclinado. Puede por lo tanto significar lugar apacible y despejado al final de una cuesta, o lugar despejado en lo alto de una cuesta suave o corta, o bien lugar despejado al extremo de un terreno inclinado.

Tuvo su origen y primitivo solar este apellido en la villa de Guernica, en Bizkaya, célebre por conservar el tradicional árbol, símbolo de las libertades vascas.

Otra casa poseyó en la merindad de Buituria, en el mismo Partido Judicial.

ARMAS

De oro con un rabal de sinople, y bre ondas de agua de azul y plata, y tres lobos de sable saltando a su tronco.

GOZ.

Significa lugar del río. Según Miguel de Salazar, los Goz. son originarios de Gijón, de una casa solar sita en la antigua comunidad de Zubiate, de la jurisdicción o Partido Judicial de San Sebastián. Se extendieron por Nabarra, estableciéndose en diferentes lugares y obteniendo, repetidas veces confirmación de nobilia, precisamente como descendientes de la mencionada casa de Zubiate. Es evidente la procedencia de todas ellas de un mismo tronco.

ARMAS

En campo de oro, un aguilón de sable con las alas desplegadas. Orlado el escudo en rojo ocho besantes de plata.

en Terranova y evidenciaron su hueste en los antiguos nombres de Buruxumea, San Lorenzozumea, San Lorenzo Anria, Baru Andia, Mitzele-Portu, Portuathue y otros.

Al descubrimiento y ocupación de los bancos de Terranova por los vascos en el siglo XV, siguió, en los sucesivos, la de franceses e ingleses. La concurrencia en la explotación de las pesquerías originó contestaciones incansables entre los vascos y Francia (principalmente en tiempos de Carlos II) y luego entre los franceses e ingleses. Estos, que hasta entonces pescaban sólo en la parte meridional de la isla (Fortuna, Heremita, San Jorge, Cabo Rojo, etc.), 13 del tratado de Utrecht, el puerto y bahía de Placencia y otros. Los

franceses (tratado de Versalles) cambiaron el litoral que se extiende desde San Juan al cabo Race.

Distribuida así la isla y territorios vecinos entre Francia e Inglaterra por el tratado de Utrecht, y, reconocido por el mismo el inconcuso derecho de los vascos a pescar en dichas aguas, quisieron éstos continuar sus expediciones, mas negándose el Gobernador de Placencia a autorizarlos y Terranova pasó ya de ser para los vascos uno de los más abundantes veneros de riqueza.

Francia supo asegurar los derechos bajados mares. El Rey de España, a su vez Señor de Bizkaya y Rey de Guipuzcoo, no quiso, o no supo sostener los derechos de los vascos de acá del Pirineo.

Historia vasca

La Leyenda del Castillo de Butrón

El castillo de Butrón fue edificado en el punto donde ahora se encuentran (Arriaga de Gortia), o, por lo menos, restaurado sobre anteriores cimientos, hacia el año de 1601. Parece entonces ya apreciar empentados los fantasmas de Butrón y Muzila, se llamaba uno de los que en 1559 fueron comisionados por Bizkaya para llegar a la Corte de España a demandar a Felipe III el jure de los mal llamados Fueros, pues que era probable siquiera suceder a su padre en el cargo señorial de esta República. La fecha está esculpiendo al pie del escudo de Butrón, el cual, labrado en un ingente sillar, ostentaba el castillo viejo. Y bajo la fecha se lee la siguiente inscripción euzkera, una de las más antiguas que en caracteres latinos cuenta nuestra lengua:

MXVICA
ARERIOCAZ AGICA.
BYTROE
CELANGO DA OROC
DAOVIE
GARAIA NAGO:
ERIA GOR DE AGO.

Según Hurtiza los Señores de Butrón tuvieron ante su torre en el peñasal de Gentrón, donde fue edificado en el siglo VIII por el capitán Gamina.

En la colección de REFRANES Y SENTENCIAS COMUNES EN BASCUICE, impresa en 1596 y reeditada por el euzkeralog W. J. van E. Ginebra en 1896, hay un refrán: ERIKAK EREZAI BURCOKE ALABEA PLENCIAN que traducido al español es LA MUERTE MATO A LA HIJA DE BUTROI PLENCIA, a través del cual se advierte la realización en Plencia de un quimérico trágico en el cual pierda la hija de Butrón, sin que fue descubierta el matador.

MAYA.

Lugar situado en una montaña o alto en el escudo o relieve de un escudo. Así en el caso de que en realidad fue MALLA, también significaría lo mismo (peñón). Pero en la localidad se halla en el límite de una provincia o territorio, probablemente es construcción de MAYA (lugar situado en la "mancha").

En la Villa de Maya del Bastán, de Partido Judicial de Pamplona, en Nabarra, hubo una casa de este apellido, otra, llamada palacio de Arreaga, en la Villa de Palcos, del Partido Judicial de Tudela, también en Nabarra. Otra con el mismo apellido radicó en la Villa de Muzila (Gijón).

ARMAS.—Escudo partido: primer cuadrado y sable, que son las armas de la Villa del Valle del Bastán; y segundo de oro con dos lobos de sable puestos en palo, bordura de gules con cuatro onices de oro.

Euzko Deya

Personas de los vascos en México.

Se vende en quince y librerías.

Restaurant del Centro Vasco

Suculenta Cocina Vasca
Especialidad en banquetes

Madero, 6

Teléfonos, Eric. 22-65-13 Mex. L. 20-79

Restaurant "LA REFORMA"
de florentino leguerra.
Comidas variadas y a la corte
Especialidad en Bacalao e la
Vizcaya.
Paseo de la Reforma, 304
MEXICO, D. F.

Dr. Fernando Colchero
Arribas
Universidad de Madrid
Medicina Interna
Paseo de Paredes E-Dep. 8
Esp. San Juan de Labrador
Hora de consulta de 7 a 9 P.M.
Tel. Eric. 18-31-61

AURELIO ARTETA

UN PINTOR EXPONENTE DE LA RAZA



Al aparecer los primeros números de EUZKO DEYA, viene a nuestra memoria la figura del gran pintor vasco don Aurelio Arteta, cuyos restos reposan en tierra mexicana.

Al recordarle con el respeto y admiración debidos a una primera figura de la pintura y del sentimiento artístico de nuestro pueblo, creemos oportuno dar a conocer el artículo que el pintor y publicista Flores Kaperotzi publica en el diario "La Razón", de Buenos Aires, sobre nuestro inolvidable artista.

El mencionado trabajo dice así:

"En los últimos meses se ha hablado algo en la Argentina de Aurelio Arteta. No tanto como se merecía, pero, desde luego, mucho más de lo que él hubiera querido. ¿Aurelio Arteta? ¿Y quién es Aurelio Arteta? se preguntará, todavía algún lector. Aurelio Arteta era uno de los pintores más grandes de la raza vasca. Y de España. Era, además, un pintor que poseía todo lo que hace falta para hacerse millonario con la pintura: talento excepcional, admiradores ricos, ilustres pías en todas partes desearon de poseerle en el primer plano de la actualidad artística, que era su lugar, del que vivía evadiéndose con coquetería.

Pero, aunque parecía que al eminente pintor vasco no le irían mal los millones, ni las glorias, ni la vida regalada ni la distinción. Pensaba, sin duda, que al más poderoso personaje de la tierra, por gigantesco que se le vea, le bastan, al final de los metros de tierra. Entonces, ¿para qué fue la vida dando todas esas cosas a un hombre de bandes honoríficas y solas clasificatorias?

Ya lo sé. No son ideas para prosperar en la vida. Pero Aurelio Arteta no era un pintor como todos los pintores. Más bien parecía ser como un franciscano que se pareciera mucho a San Francisco. Por eso, si el mundo no le da más noticias de él, es porque él no le ha permitido. Sus escasas obras, en lienzos, cartones y frescos, dan un acento divino que encantan. Y entre ellos uno pinta que Aza, como algunos antiguos frailes juraban, hacia oración y ayuno sin poderse a pintar. Si alguien se le arrebataba de las manos lo se iba haciendo, él no podía tener prima de darle por terminado el suyo, pues, fue un saludable ejemplo para los que creen en las inspiraciones y los niños prodigios. Porque la pintura de Aurelio, en diccionarios, también, que el cuadro no se pinta como se supone, tal vez,

en un momento de inspiración. Que los cuadros, como los hijos de carne y hueso, necesitan larga y vigilante gestación. Y que sólo un garabato es lo que puede hacerse en un momento.

Aurelio Arteta, que era el hombre más pacífico y más bueno, tuvo que soportar toda la guerra civil española, viviendo cerca de los tanques, las bombas, los dinamiteros y el hambre.

Yo sé lo que eso significa para un artista, pues a mí me tocó también sufrir unos meses dentro de este triste panorama. Todos los pintores escultores y músicos que quisieran hablar entonces, tenían como yo, además del terror a la guerra, el miedo a perder los ojos o las manos en uno de los abundantes bombardeos. No era raro que se hiciera esta terrible imploración: "¡Dios mío, si ha de ser una mano que sea la izquierda! ¡Y en vez de la vista que sea un pie!". Ahora, desde el paraíso argentino, todo eso parece mentira.

Frecuentemente, cuando caía una bomba, recordaba mis visitas a los museos de Bélgica y Holanda después de la anterior guerra europea. En los de Bélgica, muchos de los cuidadores tenían una pata de palo, recuerdo de su intervención en la contienda. No así en los de Holanda, en Amberes, en Bruselas, en Ginebra, cuando el ruido quedaba absorbido ante un cuadro, lo despertaba a la realidad el "tac, tac" de la pata de palo del cuidador.

Pero termine la guerra civil y Arteta sale ileso de la prueba terrible. Se traslada a México en busca de paz; y cuando, fuera de todo peligro comienza a pintar con la pasión de siempre, lejos del círculo angustioso del hombre, las bombas, los tanques y la dinamita, encuentra la muerte en su simple topetazo que se dan dos tranvías en la capital mexicana.

Las mujeres vascas que ha pintado Arteta, tienen, cada una, algo de

El Gobierno . . .

(Viene de la Pág. 3)
la obtención de la autonomía era preciso el voto mayoritario de los Municipios populares, el voto favorable por separado de cada provincia vasca, el referéndum o plebiscito de todo el país y finalmente la aprobación del Parlamento español. Todas las condiciones impuestas fueron cumplidas por los vascos. Exigió el decreto un quórum del 60% del censo electoral para la validez del referéndum. El 5 de Noviembre de 1933 votaron los vascos favorablemente su estatuto de autonomía alcanzando el 88% del censo electoral.

A pesar de todas estas brillantes muestras de la voluntad popular vasca la autonomía no fue aprobada en las Cortes de la República hasta el 10 de Octubre de 1936. La constitución autonómica devolvió a los vascos importantes facultades de su antigua libertad: Gobierno propio, Parlamento, Justicia, Policía, Cultura, etc. y la oficialidad de su idioma propio.

El Presidente Aguirre al jurar su cargo bajo el Arbol de Guernica símbolo de las libertades vascas situado al pie del Parlamento, reanudó una tradición interrumpida desde el último juramento prestado por Fernando VII de España.

En posesión de su autonomía los vascos fueron atacados por el General Franco, no por "comunistas" sino por "separatistas". No se puede desconocer que el pueblo vasco es uno de los más cristianos del mundo. El Gobierno vasco se defendió con las armas contra la agresión injusta y combatió en su propia tierra contra formaciones militares de los Italianos y alemanes aliados del General Franco. La aviación alemana atacó Guernica, la ciudad tradicional de los vascos, verificando el primer ensayo de guerra total contra una villa abierta. Los vascos fueron arrojados de su territorio por el delito de defender la libertad de su tierra y como democratas la libertad y dignidad humanas. Por esto está en el exilio el Gobierno vasco. Perdió la batalla en su tierra, pero siguió la lucha contra el totalitarismo, compuesto de los mismos elementos que actúan en Euzkadi. El Gobierno vasco defendió con un pueblo espiritualmente unido, una causa que eran los mártires en la ciudad de Guernica, la libertad, sus instituciones políticas y culturales fueron abolidas por el totalitarismo español, muchos patriotas fueron fusilados y otros todavía permanecen en los presidios y campos de concentración.

Ningún expediente podrá impedir que en la tierra vasca reine un día de nuevo la libertad y se ejercite la democracia. Porque además de ser justicia se ganó con sangre.

figuras celestiales. Parecen virgenas de altar, que se han vestido de mujeres de pueblo laborioso y bueno. Es difícil no enamorarse de esos cuadros, como aquel multimillonario yanqui se enamoró de una miniatura en el museo de El Escorial. Comprendió que, a pesar de sus millones se se la venderían, y la robó.

Yo, pintor vasco, daría cualquier cosa por hacer más el cuadro que adorna estas líneas. Acosbra encontrarse en la hora actual con un artista, que después de producir obras como ésta, de tan alto rango, haya vivido y haya muerto con una enorme humildad."

M. Flores Kaperotzi

RESTAURANT

DANUBIO

ARABOGOS Y AMERICANOS

Peches frescos

Servicio a la Carta

Cocina de todos platos

Comedor servido, platos especiales en platos vascos y españoles

Luzern 3 Tel. 12 00-12 México, D. F.

Constitución y Autonomía

(Viene de la Pág. 3)
ulnúa y Euzkadi. El único camino para llegar a una convivencia eficaz entre catalanes, vascos y republicanos españoles es el de establecer desde ahora, un programa que abarque un régimen provisional que recoja las aspiraciones de Cataluña y Euzkadi y deje señalado el camino para un régimen definitivo que deberá someterse a la soberana opinión de los diferentes pueblos que han venido integrando el Estado español.

A los partidos políticos republicanos españoles, catalanes y vascos, que tienen representación en el exilio, les incumbe hacer estudios pertinentes para llegar a encontrar las fórmulas precisas. Catalanes y vascos, que tantos sacrificios hemos realizado al lado de los republicanos españoles, durante los tres años de guerra, deseamos encontrar comprensión en ellos que permita el reconocimiento de nuestra personalidad nacional en una más amplia forma de lo que representaban los Estatutos. Si pudiéramos llegar a puntos de coincidencia, deberían someterse los mismos a las instituciones que representan la última voluntad popular de la República, de Cataluña y de Euzkadi, para que ellas, con la autoridad que les da su origen democrático, levanten la bandera a la cual puedan sumarse todos los emigrados. Sea la de esperanza para los que sufren en cárceles, campos de concentración y bajo el dominio franquista, y el instrumento de responsabilidad ante las potencias que asumen la dirección de la actual contienda.

La guerra continúa con intensidad creciente. Hoy por hoy, las potencias democráticas se ven aún obligadas a supeditar su pensamiento político, sus ideales, a las necesidades militares que señalan sus Estados Mayores. Si éstas exigen una conculcancia con el régimen franquista hasta el final de la guerra, el destino futuro de nuestros pueblos estará en manos de nuestros hermanos que han quedado en nuestra patria. Si por el contrario, a través de cualquier entendimiento, Franco cumple su pacto con las potencias del Eje, entonces debemos estar preparados para alzar el movimiento de libertad de nuestros países y crear nuestra representación colectiva para que pueda sumarse al esfuerzo que el mundo democrático y liberal realiza para aplastar la tiranía y la crueldad por el fascismo.

Panorama del Mundo

(Viene de la Pág. 5)
labras han removido la charca donde acultos bajo el cieno, se mueven aún los oportunistas, los grandes negociantes de la guerra y los que quisieran, que terminado el actual conflicto, las cosas retornaran al punto de partida, con los exclusivismos raciales, religiosos y políticos, que han sido precisamente los factores principales de la actual conflagración.

Pero la sensación de la senectud, hecho las declaraciones del Embajador norteamericano en Moscú, Almirante Standley, al manifestar, que las autoridades rusas, no daban importancia a su pueblo, la verdad acerca de la ayuda que de acuerdo con el funcionamiento del Sistema de Préstamos y Arrendos prestan los Estados Unidos a la Rusia Soviética.

El Departamento de Estado en Washington respondiendo al sentimiento de indignación que en los medios oficiales produjo la imprudencia del Almirante convertido en Embajador, se apresuró a manifestar, que Standley había hablado, sin consultar previamente con su Gobierno, mientras que Moscú ampliaba por medio de la prensa y el radio, las noticias sobre el arribo constante de material bélico procedente de los Estados Unidos para el Ejército Rojo, noticias que, según los corresponsales extranjeros en Moscú y algunos senadores y diputados norteamericanos, nunca han sido ocultas al pueblo ruso.

Este puede ser otro temporal en un vaso de agua, pero puede ser también, la gota que colme la medida, ante la serie de desaciertos de carácter diplomático, que viene repitiéndose.

EUZKOMEX

Industrial Agrícola, S. A.

Fabricación de implementos, Maquinaria agrícola e Industrial.

Especialidad en Tratamientos Térmicos.

Oficinas: Tel. Mex. L-46-47

Uruguay 2-5

A. DUARTE

TALLER DE PINTURA Y DECORACION

REVILLAGIGEDO 70-B TEL. MEX. L-55-00

MEXICO, D. F.

Dir. 23-53-34

Dir. L-45-32

FABRICA DE ACITES

El Valle de México, S. A.

MEXICO, D. F.

Calnel del Norte No. 71

Apartado Post. No. 230

Desde la contracancha

México y la Pelota Vasca

La pelota, ese deporte que nosotros, los vascos, estamos acostumbrados a ejercitar desde nuestra más tierna infancia, se ha impuesto en el mundo. Hoy son muchos los países que no lo practican. Se juega en Cuba, en Manila, Brasil, Estados Unidos, China. Pelotaris vascos salen de su patria con diferentes rumbos. Porque si es verdad



En la pelota requiere agilidad nerviosa y destreza lo demuestra esta instantánea fotográfica.

este deporte se ha generalizado entre los originarios de casi todos los países, el practicarle con la destreza y energía que le imprimen nuestros compatriotas es cosa que no mejor puede realizar.

Es natural que así sea. El vasco es una pasión extraordinaria por el deporte predilecto de su raza. La pelota nació con él. En tiempos remotos se jugaba a la pelota en la Grecia; nadie sería capaz de hacer un juicio afirmativo sobre su origen. No obstante, puesto que la pelota, su procedencia, resulta tan antigua, coincidiendo precisamente el origen de los vascos, cabe decir que no serían estos los que desde esa remota ascendencia no traerían gozo esta diversión viril alegre y viva. Es lo cierto que fueron ellos los únicos que han dado este deporte carta de naturaleza. Que lo practican con más afición, más voluntad y pasión.

Los bucólicos arduos de las deas vascas, cuando los cantos se posean al son del chistu txistu, en cualquiera ocasión de fiesta o de tristeza, en toda aldea, entre ríos y sobre el mar, sin el dar cuenta, así todos sus manifestaciones de la pelota.

Pelotari, el hombre que de gozo hace una profesión, nace en el mundo. Sus primeros juegos, desde que los realizó en el seno de la iglesia de su pueblo, rodeados por los amigos del campo. Cualquier niño habrá sido una invitación a quitarse la ropa y lanzarse como un torero de la diminuta esfera. En el aprendizaje de destreza, no habrá sido jugar cuatro, cinco o más

partidos sin exteriorizar fatiga o desmayo.

De ahí que de Euzkadi salgan por el mundo los "ases" que entusiasman a propios y extraños. Ellos, aun no tratándose de encuentros de interés, saben ganarse el aplauso, porque el deporte es viril, tiene la energía emotiva de la tragedia y la belleza depurada de un arte consumado. Es un juego de taquilla, que atrae a los frontones a un fin de aficionados. Lo mismo que el béisbol, el boxeo, el fútbol o los toros despierta emoción, estimula, enardece.

Aquellos modestos muchachos de Markina, de Ondarroa, de Plazencia, Vergara, Villabona, Pasajes, Tolosa, San Sebastián, de todos los pueblos y ciudades del País Vasco, consideran la pelota como una carrera más. Azares de la vida, incapacidad para dedicarse de lleno a la pelota, o descubiertas inclinaciones a otros menesteres podrán desviar sus sueños juveniles; pero, en general, todos llevan en sí a un pelotari. Sencillamente es el deporte nacional.

México sabe algo de esto. Aquí han venido jugadores de gran categoría. Por México desfilaron Isidoro Urrutia, Navarrete, Pistón, los hermanos Irigoyen, los Erdoza, Guillermo, Iruarte. Y posterior un plantel de jóvenes de perfil acaudalado, los "Ramuntxo" de Leizola, que jugaban a estas playas con el mismo mesón y entusiasmo de aquellos artistas, con idéntico anhelo de aplausos y de gloria.

México ha contemplado sus hazañas. Aquellas noches del Nacional, en las que el graderío se llenaba por completo, hasta el punto de agotarse las localidades, las recor-

bía oído hablar de la pelota como deporte espectacular y que acogió con cierto entusiasmo a los pioneros jugadores, se entregó inmediatamente a ellos, porque comprendió que en realidad merecía la pena de entusiasmarse.

Los años se sucedieron. El Nacional ya resultaba insuficiente y falta de las comodidades necesarias para cobijar a un público selecto y ahora entendido. Se construyó el que hoy es Frontón México, en la Plaza de la República. Y el éxito continuó. Cada vez más seguro. Más firme. Arraigado ya.

Las noches triunfales de este frontón se mantendrán perennes en la memoria de los pelotaris vascos. ¿Por qué? Sin ninguna duda, porque para ellos es México, sobre todos los países el que mejor supo comprender el valor y el esfuerzo que ellos realizaron.

México se aficionó de tal manera al deporte vasco, que puede asegurarse, como dato significativo, que no hay en el mundo Nación que tenga más frontones que ésta. Cualquier chalet tiene su frontón. Y son muchas las casas que lo poseen. Y clubs. Los pelotaris y nadie mejor que ellos podrá opinar sobre la materia— aseguran que el público mexicano entiende de pelota mejor que el de otros países que nuestros paisanos querrieron.

Durante varios años ha permanecido cerrado el Frontón de México. Sin embargo, ahora parece que volverá esta capital a proseguir la exhibición de pelota profesional con el mismo esplendor y entusiasmo de sus mejores tiempos.

Aquellas funciones de gala con una concurrencia elegante y distinguida, entre fogoneros de magnifico, locuciones radiadas, artistas na-



En el Frontón México, alrededor de la pelota, han brido siempre grandes sucesos. Unas veces, elección de jefes, otros homenajes a diferentes personalidades, fiestas de caridad... Generalmente, se solicitaba el concurso de los pelotaris vascos.

rico un buen número de pelotaris. En su mayoría vascos. Aquí están Berrondo, Sh e g u n d o, Lorenzo, Ugartechea, Ullacia, Arruti, Gárate, Egozkue, Irigoyen II, Mitxelena y algunos más. Todos ellos vascos. Y junto a ellos, dispuestos a superarlos si fuera preciso, Cernegón Carlos, Izaguirre, Ruiz, Alberto—un chamaco en el que se vislumbra una figura—y otros que en este momento no recordamos. Los mexicanos. Buenos como los vascos. Ninguno ha descuidado su forma. Con la esperanza de que algún día volvieran a abrirse las puertas del frontón local, mantuvieron su entrenamiento, metódico, sin grandes esfuerzos, unas veces ensayando sin público, otras jugando en partidos de relativo interés.

A esto ha llegado el deporte más popular entre los vascos. A ser reconocido como manifestación autó-

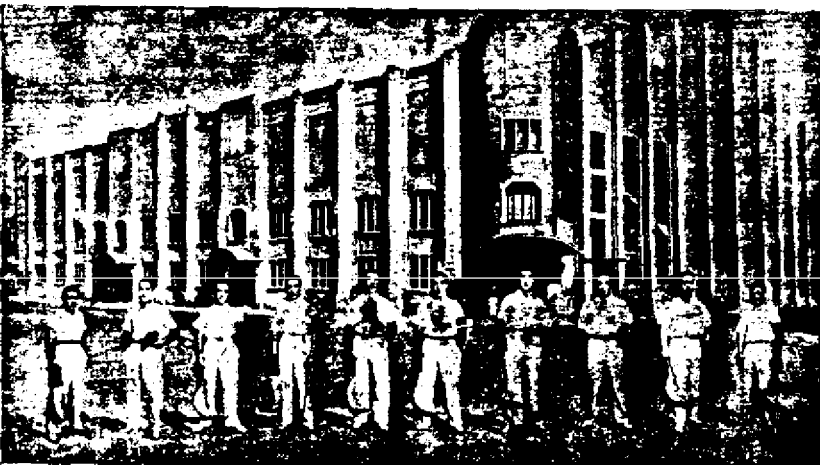
Al cerrar la Edición]

UN GRAN BAILE EN EL CENTRO VASCO

Marot y Colombina. Rosas caricaturizados. Alegría a raudales. Música, canciones, bromas y más bromas. Gente joven en cortosión epiléptica, volviéndose a los compases de los jugadores del "wing". La noche, más tranquila, más recordada. ¿Julemas también? pasitos cortos, lentos, muy lentos, interpretando nada más que el "shotis" de Madrid. Futuri de danzas internacionales. Carnaval, un carnaval que en parte sirve para olvidar penas y sinsabores.

El Centro vasco repleto de socios e invitados. Un éxito. Como todos los bailes que se celebran en él. Vimos muchas caras conocidas. Vascos venidos de todos los Estados mexicanos. De esta manera, los aquí residentes, tuvieron ocasión de compartir con aquellos que, por razones particulares, discurren a vida alejados de un ambiente solamente vasco.

La fiesta dejó un alegre sabor de boca. Duró hasta la madrugada. Y la Directiva del Centro Vasco experimentó la satisfacción del aplauso general que es lo que se persigue. Que todo el mundo quede contento y con deseos de repetición.



En el Frontón México jugaron siempre grandes pelotaris. También se celebraron campeonatos. El último en 1934, en el que tomaron parte Arana, Berrondo, Iruarte, Iruarte, Iruarte III, Guillermo, Pistón, Ugartechea, Berrondo y Segura. Vencieron los dos últimos citados.

daría todavía los antiguos aficionados. Era una apostrofa de alegría, de luz, de fiesta. Nada suponía que jugara la pareja Isidoro-Navarrete contra los hermanos Erdoza, o cualquiera de los Irigoyen contra Iguiluz y Gutiérrez. Los progresos, por lo regular se basaban en primeras figuras, fuesen con fuesen o nombre. Y aquí público que ha-

cional y extranjero, con todos los mexicanos que aporrea el público internacional y apasionado, es casi seguro que los vascos. Las gestiones para el logro de la reapertura del frontón van por buen camino. Por de pronto, días pasados, se anunció ya una ley que hace prever que tal cosa ocurra.

Hoy continúan viviendo en Mé-

tica de primera magnitud. Manifestación donde se plasma el arte y el esfuerzo muscular. Porque si es cierto que otros deportes requieren la lógica intuición y energía en alardes de fuerza y destreza, así podríamos permitirnos asegurar que como este que realizan los pelotaris, no se encuentra más completo.

Euzkadi.

CARTINA
MAJESTIC
Esq. al Zócalo y Naderes
México, D. F.

Euzkadi Arreglada por
Ordoizaga
Atleta por Tono
CARNICERIA
Ancho, 3 Tel. 1-34-67 México, D. F.

LA TRAGEDIA DE PARANGARICUTIRO

¿Por qué no organizar un festival de auxilio?

La alegre y linda zona de San Juan Parangaricutiro está triste y melancólica. Un volcán desconocido hasta ahora, ha sembrado el terror al venir de sus entrañas la lava andadora que todo lo barre y lo destruye.

Toda gran tragedia exige compensación. Los hombres compuestos de la rica zona agrícola han sido de pronto que todo su trabajo, el esfuerzo continuo de arrojarse a la tierra el fruto apocriado, no les ha servido de nada. Han sido obligados a huir, abandonando sus huertas y sus casa.

Una de las facetas más tristes en la vida de los mortales es la del estado punzante por caídas, pérdidas o ciudades. Nosotros, los que vivimos la desgracia de pedir hospitalidad a quienes no comprendían nuestra tragedia, nos damos cuenta de lo que supone la amargura de los vecinos próximos al volcán.

Estas sencillas gentes precisan de apoyo. Un apoyo moral y material, sin consejos vanos, ni palabras buenas. ¿Por qué no acudir en su socorro?

Nosotros nos permitimos hacer una sugerencia. Seguro es que en México no faltan gentes que

acogieran con entusiasmo nuestra idea. Es cuestión de voluntad.

Podría celebrarse un festival a base de elementos vascos y mexicanos. El Frontón de México es un lugar magnífico para ello. En esta función —estamos seguros que aportarían gustos y su concurso— tomaría parte el Orfeón Vasco, que, en sus breves intervenciones, ha demostrado tratarse de una magnífica masa coral; Urkiaga y Aedo, los dos simpáticos futbolistas, que lo mismo cantan por malagueñas, mazurkas, habaneras o mexicanas, que le dan a la bolita con idéntico gusto y destreza; los "Tariaculis", que en el citado beneficio aportarían la nota nacional; podría también organizarse un gran partido de pelota a base de los más destacados pelotaris residentes en la capital de México, y hasta, para completar el magnífico programa, ¿no cabe suponer la intervención desinteresada de los artistas más en boga del teatro y el cine nacional?

Nosotros lanzamos la idea, dispuestos a colaborar en el beneficio con el mismo entusiasmo que si se tratara de algo propio, porque, en este caso, como en los que nos rodean, México es hoy nuestra casa.

Impugnar las ansias autonómicas de nuestro pueblo, con carantanías que a nadie espantan, fue tarea a la que se dedicaron algunos núcleos del pueblo vasco. El "obstinado rigor" llegó a convertirse en sistema. Pero al obstáculo supo oponerse la acción, y a la base de pretendidos fundamentos de oposición, la contrabase.

Uno de los aspectos más curiosos de los polemizadores, consistió en hacerse fuertes en el derecho, en cuanto codificaba las mas viejas costumbres de Euzkadi. ¡Ah! pero con habil y ardua técnica, querían llegar a la infatigabilidad de la rata, diciéndole: ¿Qué va a ser de nuestros juegos y danzas? ¿Qué de nuestras artes populares? En una palabra, temían la mirtificación, la destrucción del Folklore Vasco. Y es que en él estaba comprendida la pureza y la belleza, el ritmo y la armonía; el secreto de las lágrimas del ingenio y la admiración del extraño.

Hace unos años se celebró en Bayona, un Congreso Internacional de Artes populares Vasca. Para anunciar el Congreso, el Rdo. P. Pierre Lhande, esclarecido paladín del euzkera en el Soule, esculpió esta magnífica frase: "Anduve camino y recogí piedras para mi onda. Valían mas que diamantes, porque eran huesos de antepasados". No puede aludirse al folklore, con mas nobleza.

Fué allí, donde la voz de un congresista, Mrs. Izharne, se alzó pujante y serena a la vez, a la visión de lo que él llamaba "invasión turística", que amenazaba, —se refería al auge y monopolio de Bis-

rita—, con desterrar las sencillas manifestaciones folklóricas de su pequeño cantón. La alerta fue clara. Y uno de los asistentes, Don José de Elzaguirre, mi afable y congegano maestro, se inquietó y preocupó.

Acudió a las vanguardias del cerebro organizador de sus amigos, —Lizardi, Aizcor, Pujana, Etxepare—, y a los pocos meses velamos gozarnos recrudescer los afanes, por extender y propagar las manifestaciones folklóricas de la Patria, en una competencia magnífica de plasticidad, belleza y ritmo.

Bilbao, San Sebastián, Pamplona en noble competencia organizaron sus grupos de espasidantes; todos los pueblos de Euzkadi, acudieron a sus propios recursos, —insignificables cuando los mueve el sentimiento patrio—, y pudieron en poco tiempo ofrecernos el inolvidable espectáculo de Ibaiondo y Atocha. Y en corpiños, boinas y entrelazaradas cintas, los colores de la bandera, cubrieron los atardeceres de todas nuestras aldeas.

Si esto se hizo en tiempos de indiferencia, ¿qué no iba a hacerse cuando nuestra propia determinación, nos presentara derroteros de estímulo, en los que la responsabilidad acrecentada, no había de tener más guía que el resurgimiento del alma popular?

La Historia de Euzkadi, no puede ser todo folklore. Un País existe cuando toma sobre sí pensamientos universales o cuando emprende acciones, que en la Historia puedan resonar. No puede en manera alguna conocerse, a través de sus

manifestaciones artísticas. Estas constituyen el complemento de una particularidad, que si bien es esencial al analizar su estructura y función, no constituye atributo definidor de su nacionalidad. Y es además de basarse en el irrecusable testimonio de una no muy lejana Historia, se manifiesta principalmente, por un afán, que siempre ha dominado al vasco: su grandeza, que supone renuncia de vanidad personal, para ofrecerse a la Historia Vasca, apéndices grandes empresas, valor y amor a la libertad. Hablen si no las tumbas de nuestros antepasados: la Elcano, en Loaisa; la de Urdaneta en México; la de Blas de Lezo, Carajena de Indias; la de Legazpi, en Manila; la de Goicoechea Brest y la de Carquizarro, en el Tíbet. Por eso los vascos, tienen la ganada su fama de "imperadores" porque imperar, en su acepción originaria, presupone proteger, cuidar no convertir, o sea, salvar cuando a la muerte. Si consolidar —según frase de Urdaneta—, consolidar es también, fundir vínculos ardientes. Imperar podrá ser "totalidad", podrá ser solución de la conciencia de la nación, por una refundición de cuerpos o por la imposición de nuevas doctrinas, como derecho al baido al conquistador.

Pero la generosidad de nuestros "imperadores", su desprecio por la riqueza terrenal, los coloca como personajes de leyenda, como "arlotres" de las más grandes empresas de unión y amor.

Capital Social
Autorizado
\$ 2.000.000.00
M. N.

LA COMERCIAL, S. A.

Cable "LACOMSA"
Apartado No. 7132



Fric. 18-14-34
Mex. 1-30-04

Capital Suscrito
Integramente
Pagado
\$1.000.000.00 M. N.

COMPANIA MEXICANA DE SEGUROS GENERALES

Av. Venustiano Carranza 40

México, D. F.

SEGUROS DE:

**Incendio y
Explosión**

**VIDA
Automóviles**

**Marítimos y
Transportes**

Explosión de Calderas

(Publicación autorizada por la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, Dirección de Crédito, Oficina de Seguros y Fianzas, en oficio número 305-311-336, Expediente 5734/41, de fecha 15 de enero de 1941.)

HUMILDE HOMENAJE

Indalecio Bizcarrondo "Bilinch"

Inagotable patrimonio de Euzkadi, fueron sus hombres, ilustres todos, dotados de talento, valor y virtudes, con las que acometieron empresas de subido heroísmo. Obras que en nada han de verse empañadas y menos relegadas, por la incesante evolución de futuras generaciones, ni por el transcurso fugaz y desagradecido de los tiempos.

Pero estos hombres, que por sí solos, por su conducta, honradez e integridad, señalan a la Patria rumbos de un personalismo enaltecedor, eran muy refractarios a la biografía, al análisis y propagación de sus obras y hazañas, por estar dotados de una escrupulosidad, en pugna con el "yo" flaco.

El esfuerzo de nuestros investigadores luchó con denuedo contra el polvo y desorden de los archivos vascos; su razón y entusiasmo por propagar tanta gloria contó, no permitía cesar, siquiera sea muy superficialmente, algunos datos, los suficientes para exponer las particularidades de una de las psicologías más curiosas y beneméritas de Guipúzcoa: Indalecio Bizcarrondo, popularmente conocido por "Bilinch".

Donostia. Desfigurado su rostro a consecuencia de una terrible caída, no supo físicamente más que expresar dolor y desgracia. Cuando transitaba por las calles viejas de Donostia, los chicos le hacían objeto de sus burlas y persecuciones; huyendo de ellos, se refugiaba en los portales y en todos ellos escribía unos versos dejando pasar el tiempo y las furias de sus perseguidores. "Con un lápiz de carpintero, escribió Bilinch sus versos, arrancando ufano el yeso y polvo de las paredes".

Pero su alma, su cancionero, fueron delicadas notas de un temperamento pastoril y su mejor trofeo testamentario. Solo un arma tuvo para conquistar el temperamento guipuzcoano; la purísima sencillez de sus poesías, que recogían las aspiraciones de su alma, en las más bellas flores de su imaginación.

Nacían ellas durante el fragor de la segunda guerra carlista. Cantaban a la paz, al mar, al clasicismo del viejo San Sebastián. "Uluko Txantxangorria" (El Gorrion de Ulia).

¡Pobre Bilinch! Una granada lanzada sobre San Sebastián, penetró en su misma habitación y le mutiló las dos piernas. En medio de atroces dolores, falleció a los pocos meses. Sapo cantar también en su dolor. Y sus poesías, las últimas, que hoy guarda amorosamente otro gran vate guipuzcoano, Emeterio de Arrese, se inspiraron en un fervor patriótico, hasta entonces desconocido, agudizado en la póstruma:

Agora, pere Donostia,
Abertzu Maitea,
Urdira eta neriz jantziya
iztatu ta mendia,
zere kumak dira.

Un pobre cementerio en las afueras de Pasajes. Un hombre y una azada. Junto a él un sacerdote. Detrás unos peces curiosos. Al fondo la silueta majestuosa del Larín, la cumbre de San Marcos; al fondo Txoriola y en escorzo, Shanti-Mendi. El hombre empezó su faena. Arranca una Cruz de cuajo y carne; a ambos costados amonesta tierra; por fin cosa en su trabajo. Ya no golpes; merge con cuidado unas tibias y un craneo. ¡El craneo de Bilinch! Cabeza creadora que concibió con singular originalidad, las delicadezas del pueblo donostiarra. Y esos huesos, fueron de quien en Francia hubiera sido un Muret, en Italia, un Leopardi, en Alemania, un Heine y en España, un Becquer. Y porque en Euzkadi vió la luz pública el poeta, esos restos, se poeta, fue solo ¡BILINCH!

German Iñurriategui

Fallecimiento del Poeta Pedro de Enbeita

Ha muerto Pedro de Enbeita, el gran cantor del pueblo vasco, de la hermandad vasca. Nos llega la noticia así, escueta. Sólo sabemos que ha fallecido en su rincón de Múrika, cerca de Guernica, la villa foral.

Para la mayor parte de nuestros lectores no es necesario explicar la personalidad de Enbeita. Su personalidad había trascendido fuera de los límites de su país. Caso excepcional en verdad, porque Enbeita no era lo que todos conocemos por un poeta con el concepto corriente. No escribía ni publicaba sus versos sino en algún caso excepcional. Era un bardo que recorría su pueblo y declamaba sus versos ante los públicos. Su inspiración tomaba pie en el espectáculo que enfrentaba en cada momento. Otras veces expresaba los sentimientos más vivos y hondos de sus oyentes. Sabía hablar al alma de sus compatriotas con un acierto que conmovía siempre a sus auditores. Lo que el pueblo tiene más entrañado tomaba en sus ver-

sos le más encendida expresión. No era el toblakari legendario de los torneos irónicos, el cultivador espontáneo de epigrama. El poder de expresión de Enbeita tomó un giro nuevo, una altura y un vuelo extraordinarios. El versolari deleitaba a sus oyentes con su gracia y su ingenio, enfocándolo sobre temas amables y risueños. Enbeita superó esta modalidad. No era ya el poeta festivo que hablaba el espíritu jocundo de su pueblo. Era el poeta popular que hablaba el sentimiento racial, el alma del pueblo. Fue, pues, un verdadero creador. La conciencia del pueblo vasco se hallaba y embellecía con sus rimes. Esto explica que su personalidad rompiera los límites en que generalmente se movían hasta entonces los toblakaris para desenvolverse en la esfera mucho más amplia de la emoción colectiva de los vascos. Así se explica que su fama haya podido adquirir el volumen que tiene ya en nuestros días.

Su número estaba hecho con las más profundas esencias de su pueblo.

Nuestros Pueblos



LEKEITIO

y tras una de aquellas innumerables vueltas del camino de la costa vasca surge una villa, Lekeitio, de la que tantas cosas bellas había oído contar y de la que tantas alabanzas había oído cantar. Se levanta mansamente sobre las olas del mar, quien suavemente la arrulla descansada en las faldas del Otxo; sonríe vanidosa a través de la frondosidad de sus pinos, la belleza de sus jardines y el color de sus frutales en flor. Pasamos sobre el arco majestuoso de un puente, hemos atravesado el foso del castillo para penetrar en él.

Lekeitio, nombre que, según Sabino de Arana y Goiri, quiere decir desembarcadero del mar (Leke-kaitio) que quiere a dar a la playa de Carraspio. Etimología muy en consonancia con la toponimia, su que entramos complicarla con etimologías rebuscadas e inverosímiles.

De muchos siglos atrás tiene que datar la aparición de Lekeitio sobre mar en un hermoso cuando alguien quiere hacer remontar el origen de su nombre hasta el siglo I de nuestra era, apoyado en argumentos más o menos poderosos.

El hecho es que desde el año 1325 y por la concesión de la María Díaz de Haro, Señora de Vizcaya "La buena Mujer" goza del título de Villa y Fuero privilegiado dicho año en Paredes de Nava y confirmado año 1334 por Alfonso XI y vuelto a ser confirmado por Carlos II el 26 de Mayo de 1656.

Fue Lekeitio durante este tiempo de mucha población y vándad que la desgracia y el infortunio en forma de peste (1527, 1526, 1547, 1578) e incendio (1412 y 1535) se encargaron de reducirla a menos de la tercera parte.

El año 1795 tenía 325 casas, hoy tiene (censo de 1936) 246 vecinos con un total de 3,894 habitantes de derecho.

En su escudo cortado: En el cuartel superior sobre un tronco un árbol de simple y a su pie, a derecha e izquierda, dos lobos afrontados en vista al tronco; al lado izquierdo un castillo cuadrado en cuyas almenas aparecen dos figuras de reyes moros; en el cuartel inferior sobre agua una pinza en varios arpones ofreciendo una ballena que va acompañada de un ballenato. A guisa de bordura lleva la divisa sobre seda amarilla y letras pintadas en negro en la leyenda siguiente:

"Reyes debellarunt horrenda ceta subiecit terrae marique potens Lekeitio" (Debatió a los reyes, redujo los horrendos cetáceos, por tierra y por mar potente Lekeitio).

Si la realidad más o menos lejana y más o menos derivada es la base de la leyenda necesario es creer que hazañas y aventuras sin cuento rijan una gloriosa historia lequeitiense poderosa por mar y tierra.

Y a su favor citan en interminable lista nombres y más nombres, Arrieta, Rennerle, Ochoa de Urquiza, Iñigo de Arrieta, Abasco, etc., hdu y más hechos: descubrimiento de América, corrientes hasta Terranova, casa almirante, torres, familias de abolengo y esplendor.

Actualmente entre sus edificios destaca la Basílica, su primera fundación es del año 730, su consagración del año 1289, su ampliación y modificación desde el año 1448 hasta 1512. Su notable mayor obra gótica es de la belleza que más es para admirar que fácil de describir.

Espritu lequeitiense; sincero, valiente y de coraje. Se hace mucho, porque se siente mucho.

Amagaitarra.

Los públicos se sienten conmovidos y electrizados muchas veces ante sus estrofas. Su esencia era realmente popular, en el concepto más noble de la palabra.

Vivió pobre y humilde y murió también en la mayor humildad. Era curioso y era interesante escuchar a aquel hombre de aspecto sencillo, vestido como un simple base-

mitar o labrador, esparciendo su palabra y su instinto poético ante los públicos. Y es que habla en el mucho del genio de un pueblo. Sólo así, cuando la inspiración ha tomado un forma excepcional, se comprende que un poeta popular, sin grandes técnicas con la sola fuerza del sentimiento pueda convertirse en una figura tan representativa. Desde su caserío de Múrika escucha

a tales partes a cantar sus versos, empalados en el momento mismo de acararse con el público o marchando en su corazón.

Hay estas cortas líneas en homenaje al gran cantor de Euzkadi, un desparecido constituye una noble sensibilidad. En otra oportunidad hemos de ocuparnos de su vida y su arte con mayor detenimiento. Goyen bego.

bino de Matituba, acusado en su primer juicio de robo y asesinato —Elmatituba— a los trece y ocho años de edad.

"Las mentiras más odiosas han intentado calumniar y deshonrar a los vascos; los medios de destrucción más bárbaros han sido puestos en ejecución contra su pueblo"

Jacques Maritain

DATOS PARA LA HISTORIA

La Persecución al Clero Vasco

Una de las características peculiares de la guerra en el País Vasco, ha sido la persecución de que han sido víctimas, por parte de las fuerzas franquistas, los elementos del Clero vasco por el único delito de haber sido fieles a su pueblo, amantes de la justicia social y haber permanecido durante la guerra, cual correspondía a su sagrado ministerio, al margen de la contienda civil sin haberse incorporado al movimiento insurreccional rebelde.

La propaganda adversaria ha intentado ocultar esta persecución, que resultaba una paradoja hecha en nombre de una cruzada cristiana. La verdad es más fuerte que la falsedad y que la propaganda artificiosa. Ahí están los sacerdotes vascos, beneméritos sinidos y respetados por todo el pueblo víctima del odio franquista. En días sucesivos iremos señalando los nombres y circunstancias en que fueron fusilados un buen número de sacerdotes vascos. Hoy comenzamos reportando a los señores sacerdotes:

Don Martín de Lecuona y Don Gerardo de Albizu.

El primero de 59 años de edad, el segundo de 65 años. Ambos conjuntos de la parroquia de Rentería (Guipúzcoa). Permanecieron en su parroquia y no abandonaron su sagrado ministerio, mientras esta estuvo bajo el poder de los gubernaes militares, visitando siempre sus hábitos sacerdotales y gozando de la estima, respeto y cariño de todos. Cuando la población civil evacuó la villa por temor a una explosión de los depósitos de gasolina de la C. A. M. P. S. A., el Padre Albizu dejó bajo los instantes ruegos de su familia, volviendo a reintegrarse a su puesto, tan pronto como las fuerzas rebeldes se apoderaron el 24 de Septiembre de 1936, de la villa de Zumaya donde se había refugiado. El Padre Lecuona quedó en Rentería con los pique, tales que no quisieron avanzar el pueblo. Los dos sacerdotes fueron detenidos el 29 de Septiembre. Fueron primeros conducidos al "Batzoki", antiguo centro de los nacionalistas vascos, convertido en prisión por los militares, y hoy centro de los falangistas. Después de pasados varios días con guardias a la vista y dentro del más riguroso secreto, fueron conducidos el 4 de Octubre a la cárcel de Ondarreta en San Sebastián, donde quedaron prisioneros durante algunos días, pasando los días, se les hizo firmar un orden de libertad. Mas a la salida de la cárcel los aguardaba un automóvil que los condujo a Galarreta, barrio de Hernani donde fueron fusilados el 1 de Octubre.

Don Martín de Lecuona fue el primer secretario de la "Asociación Vasca de Acción Social Cristiana" (AVASC) de Guipúzcoa, asociación hoy convertida en el "Secretariado

Social Diocesano", habiendo fundado además la primera organización local de la Juventud Obrera Cristiana Vasca (J. O. C. V.).

Don Gerardo de Albizu, natural del mismo Rentería y vicario de su parroquia, sin interrupción durante treinta y seis años, era un sacerdote cuyas méritos extraordinarios le habían ganado la veneración y el afecto de todo el pueblo. En 1918 fue primero el fundador y más tarde la piedra angular de la "Mutualidad de Catequistas", que por el número de sus afiliados, por la regularidad de sus cotizaciones periódicas y por la importancia de los fondos de previsión y ahorro, llegó rápidamente a ser y es todavía la primera de las mutualidades de la infancia, afiliadas al "Instituto Nacional de Previsión". Y era tal su amor al prójimo que en Octubre de 1932, en ocasión de la terrible inundación que devastó Rentería, llevó a cabo un acto heroico que se recuerda hoy con más admiración que nunca. Contemplando desde su casa la inundación y viendo que la corriente que avanzaba ya la altura de los primeros pisos, arrastraba a una persona, se echó al agua de lo alto de su balcón, y así pudo salvar una vida humana, evitando al mismo un gran peligro, pues hubo de rescatarse con gran dificultad artificial. Pocos días después de su liberación su casa fue devastada, robando todo su contenido.

El Obispo de Vitoria, Monseñor Mujica, comentando estas especiosas, escribe de D. Martín de Lecuona que fue el apóstol de los obreros católicos de Solidaridad Vasca, de la importante villa de Rentería, sacerdote angélico y de gran cultura". Y de D. Gerardo de Albizu dice "fue un buen sacerdote".

Acordémonos de los que sufren

No se puede hablar de guerra si dirigimos el pensamiento hacia aquellos hombres que, vencidos al correr de la contienda, fueron a dar con sus huesos en campos de concentración y presidios.

Privados de libertad tenemos a muchos hermanos. Sufren la vejación y el acoso de los vencedores. No importa el fin de nuestra guerra, como sucedió, si imponen su dominio moral al apoyo de las potencias que, en estos momentos, pretenden, con la presión de los cañones, ejercer una soberanía retrograda en el mundo entero. Atengámonos a la realidad. Lo que interesa es mantener latente el espíritu de solidaridad con los que sufren. No olvidarlos. Nuestro deber —nuestro deber en quienes estamos lejos de la tragedia—, es ayudarlos. Como los ayudamos con auxilio económico —el más eficaz—, o con una simple carta. Porque para aquel que va transcurriendo los días, los meses y los años sin más horizonte para su vida que los de la angosta celda del penal, una carta, el saludo de un amigo lejano, algo que llegue hasta él de un mundo, para el preso, inn, impone la inyección espiritual que le anima a sobrevivir hasta la gloriosa jornada de la paz, la vuelta al cariño de los suyos.

Leer no los olvidas...

EMISORAS: XEW-XEQ

EMITEN LAS SIGUIENTES INFORMACIONES:

9.30 Hora de la Mujer (Cadena de Alta) XEW
12.15 Las noticias del Mundo XEW y su cadena
14.30 Las noticias del Mundo XEQ
21.11 El Espectador XEW y su cadena

Empacadora KINOS

Jamones, Cones y Embutidos

Manteca y Cerdo

Carnes frescas de la cerdo y cordero

Calle 92 Tel. 18-01-40 Lado Central a-1 México, D. F.

NUESTROS MARTIRES

FULGENCIO MATOS REDONDO

La figura de Matos encarna y representa una fase completa de la guerra de Euzkadi contra los enemigos de su libertad. La época de la improvisación verguosa, de las órdenes recibidas de la organización a miles de kilómetros de distancia, de un pueblo que tiene en sus entrañas el germen de todas las grandezas, la posibilidad de las mayores heroísmos, y que le da a las públicas cuando se atacado por quienes se dejaron seducir por sus apariencias de risueña superficialidad.

La vida no fue generosa con este gran luchador, a no ser el excepcional la prodigalidad con que la naturaleza le dio lecciones de realidad y le templo para la lucha. Miembro hijo de mineros, desde muchacho tiene contacto con la tierra, que disputa a trabajo del hombre el conservar solamente una dignidad. Y en la lucha, entre la tierra y el hombre, muchas veces la vida cruenta da el clarísimo, proclamando cuánto cuesta lo que tantas veces se aprecia tan poco. Matos tuvo ocasión, de adolescente casi, de mostrar su solidaridad con la desgracia aludiéndose en la galería de una mina medio derrumbada para disputar a la muerte el aliento de un compañero.

Bilbao no cambió ni nada el hierro de que estaba hecho el acero, ahora aprendiz de metalúrgico. Si apenas le dio, con su vida socialista, artes que desconocía para la lucha diaria. Desde el primer momento, los militantes de obreros y las organizaciones sociales tienen en Matos un colaborador de eficacia y constancia sin igual. Todos los puntos de una lucha diaria, costosa y a veces cruenta, los ha ocupado Matos en guardia vigilante. Por eso la rebelión del 18 de julio de 1936, no le sorprendió más que en la magnitud del sacrificio. Llamó veces, una vez y fructificó. Una vez, una vez, una vez una caravana de copes que por el alto Barasoain, guiado por el Arriaga, salieron en tropa de diez a un alto vespertino las fuerzas de la guarnición de Vitoria. Y al frente de esta caravana dos hombres de un temple idéntico, de una misma pasión por la disciplina y por la libertad, dos almas gemelas que quisieran haber encontrado un puesto común en la historia: Fulgencio Matos, el socialista militante del Ayuntamiento de Bilbao, Presidente del Frente Popular de Vizcaya y Juan Barroila, Capitán de la Guardia Civil, a quien sus entusiastas convicciones religiosas sirvieron de manera principal para conquistar el enorme crimen de los sublevados.

Aquellos días primeros de la guerra en Euzkadi tienen un sabor inolvidable para quienes los hayan vivido: la concentración absoluta de todos los grados, los columnas marchando de ejércitos de todos los partidos, las excursiones por los montes que antes se recorren con placer de alpinistas, las pequeñas incursiones, los combates aislados, todo lo que fue poco a poco despareciendo el candor heroico de un pueblo dispuesto a morir por su libertad. Después, lo que se creyó salvado, se convirtió en guerra por la ayuda extranjera: vinieron las bombas en regla y en una de ellas, el 21 de octubre de 1936, en los valles que forman delante de Managua los atributos del Kahlo, cara al enemigo, cayó Matos mortalmente herido. Tres días más tarde un cortejo imponente acompañaba por las calles de Bilbao los restos de un luchador entero, de un alma de bronce, de un vaso de los más, de un jefe nato quien dudaban todas las insidias y de un amigo más cuyo recuerdo inspira aún muchas corrientes...

Montejo

Cerveza y Lechía
Cerveza de Baril de Alta Calidad
Tacos y Tortas Esquites

Alameda 8 México D. F.

Restaurant "El Carmen"

de Sabino G. Beltrán y
Nicanor García

Comidas corrientes a la carta
Carmen 43 Tel. 13-20-13
(Frente al Cine Goya)

Cocina Vasca

LA MARCHA DE LA GUERRA

Panorama del Mundo en Lucha

Por Miguel de Urkabe

LA SEMANA MUNDIAL, ha sido pródiga en acontecimientos bélicos de carácter político. Mientras en los campos de batalla de Rusia ca y en los mares del Pacífico, las armas aliadas mantienen casi una superioridad sobre las fuerzas del Eje, el bajo mundo de la política internacional —¿cómo denominarlo de otro modo?—, a pesar de las advertencias de algunos de los más altos dirigentes, se debate en medio de intrigas, componendas y compromisos, lo que no deja de inquietar en la opinión democrática del mundo.

En los campos de batalla, Rusia aparece como factor principal en la preparación de la indiscutible derrota —más o menos lejana—. Desde la liberación de Stalingrado por las tropas rusas, el ejército ruso ha avanzado por el Cáucaso, hasta amenazar a las tropas alemanas en una estrecha franja de terreno, al oeste de Novorosi, y al sur de lo que significa la pérdida para los alemanes, de la rica zona petrolífera de Maikop, tan necesaria para el sostenimiento de la campaña de guerra.

Al sur de Stalingrado, el avance que llegó hasta las orillas del río Volga, parece haberse paralizado a consecuencia del envío de más Divisiones nazis, extraídas de los países ocupados y lanzadas a la ofensiva desde Rostov, a la otra orilla del Mar de Azov y al sur de Rostov, ciudad que el Alto Mando alemán abandonó y que ahora amenaza nuevamente amenazada por sus tropas de choque.

Sin embargo, las fuerzas soviéticas, que operan en el frente del Cáucaso, después de la reconquista de Rostov, han conseguido, o, hasta lograr envolver la importante ciudad de Vyzma, que es la de Rázh y Velikie Luki, formaban el peligroso triángulo, frente a la liberada hace tiempo, pero que aún se afirma, a la vista de las cosas como presa codiciada, a relativamente poca distancia de su frontera.

En Túnez, tras las audaces ofensivas del Mariscal alemán Rommel, en el Centro de ese territorio, que obligó a las fuerzas aliadas retroceder unos cien kilómetros hasta la frontera de Argelia; la 1ª Armada, después, en la parte Nore y por último, la 2ª Armada, nuevamente en el sector sur contra el general británico Sir Bernard Montgomery, parece que las cosas vuelven al lugar de donde no debían salir y en estos momentos la iniciativa se halla de nuevo en manos de las Naciones Unidas.

Esta campaña de Túnez ha despertado a muchos que habían perdido la fe en el triunfo del general Rommel. En África, la ocupación del Marruecos francés por Argelia, y las presiones de la adhesión del Bey de Túnez, la causa de los aliados, concebía esperanzas, desde luego fundadas, acerca de la rápida conclusión de la campaña africana. Sin embargo, algún resorte falló en hora, y la rapidez con que actuaron los alemanes, ha prolongado la campaña en Túnez, con la consiguiente pérdida de tiempo, para la conclusión del ataque sobre el Continente y creación del segundo frente, en Europa.

A pesar de la enorme distancia que tienen que recorrer los aliados para llevar aprovisionamientos a Túnez, desde las costas de Italia, las indudables dificultades de carácter político que aún prevalecen en el territorio africano francés, el resultado de la lucha en África, pone en duda, especialmente ahora, que el terror ataque alemán en territorio, el desatado desde la Línea Mareth contra Montgomery, ocasionado estrepitosamente. Es solamente cuestión de tiempo para el Eje al Mediterráneo.

El frente del Pacífico, ofrece un carácter más complicado. Europa, tanto por su extensión, como por la naturaleza especial de la batalla y la índole y procedimientos del enemigo. La última batalla librada en aquel sector oriental —después de la ocupación de la isla de Guadalcanal por los hombres del general MacArthur—, la de Bismarck, ha puesto de manifiesto la superioridad de los Estados Unidos, pero el gran triunfo obtenido: catorce aviones y doce transportes hundidos; ochenta y tres aviones destruidos; más de quince mil soldados japoneses ahogados, no constituye, en sí misma, la conclusión de la campaña. La guerra en el Pacífico, sería constituir en el frente de África por ejemplo, una acción sin un episodio, brillante desde luego, pero de carácter local, en la lucha que aún se avizora en aquellas mareas.

La posibilidad del Japón fue dominado hasta por los observadores de los ejércitos aliados, hasta la fatídica mañana de Diciembre de 1941, en que fue atacado Pearl Harbor, y, los desastres que siguieron a los rápidos movimientos efectuados por los japoneses, se prescindió, que aún no se ha tenido en cuenta, en la guerra, una amenaza que se oculta detrás del misterioso bambuso de la guerra.

Esas es, a grandes rasgos, el panorama del mundo en lucha. Sin embargo, otra guerra que se desarrolla entre bastidores y que tiene menor importancia que la de los frentes. Quien apaciguando la guerra, provocó el embajador norteamericano en París, Hayes, sus declaraciones acerca de los envíos de petróleo, lubricantes, otras materias a España y de la mani aduana del Departamento de Comercio, surgieron las palabras crónicas del Vice Presidente de los Estados Unidos, Wallace, acerca de los peligros que entraña la falta de unión y entendimiento totales, entre los aliados y especialmente entre los Estados Unidos y la Rusia Soviética. Como en de esperanza, en la guerra, se la paz.

COMISION DE CULTURA VASCA

Tomás de Etxabe disertó sobre Democracia Vasca

LOS trabajos realizados por esta Comisión han seguido su ritmo acelerado. En este número anterior dimos cuenta de la organización en secciones que para simplificar y facilitar el trabajo había sido acordada. De dichas secciones han sido nombrados presidentes los srs. Bilbao, para la de Bellas Artes, Adarraga, para la de Euzkera y Literatura en Lengua vasca, Etxabe para la de Historia y Literatura, Jauregui para la de Derecho y García Uribe para la de Asuntos económicos y sociales.

En la Feria del Libro que se celebrará en México el próximo mes de abril, la Comisión de Cultura Vasca piensa estar representada en un pabellón donde se exhibirán a la curiosidad de los visitantes numerosas obras que sobre cuestiones vascas han sido editadas en México, así como las más valiosas producciones literarias de los escritores de nuestra tierra, sin faltar las muy numerosas que han sido dedicadas a figuras vascas cuya intervención en la historia de México ha sido tan notoria.

Sobre democracia vasca.—Con este título ha presentado en una de las sesiones de la Comisión una interesante ponencia D. Tomás de Etxabe. De su importancia habla por sí solo el hecho de que se propusiera su edición íntegra, que constituirá, a no dudarlo, una divulgación amena y llena de profunda erudición sobre el concepto humano y democrático del pueblo vasco.

Nuestra raza ha de limitarse, naturalmente, al poco espacio disponible y con ello burramos a la curiosidad de nuestros lectores una exposición impecable en la forma y en el fondo.

El sr. Etxabe examinó, a grandes rasgos, la formación histórica de nuestro pueblo, señalando el hecho de que la no aparición de historia escrita no debe confundirse con la no existencia de historia. De las brumas de la baja edad media se ergue potente y luminoso el reino de Navarra, cuya personalidad se va difuminando a medida que se suma con vigorosos caracteres la de Vizcaya, Guipúzcoa y Alava, como si el país se rigiera por una consagrada ley de conservación que le permite tener siempre en reserva energías potentes, para la gran tarea de su formación.

Un rápido estudio de las instituciones, del derecho y de las costumbres de los vascos, lleva al sr. Etxabe a acusar, como rasgos subjetivos de aquel, su entrañable amor a la libertad, su adhesión al principio básico democrático del gobierno del pueblo por el pueblo, la supremacía del poder civil y su entera en la defensa de esta supremacía contra intromisiones de otros poderes, sea cual fuese su origen y fundamento, el respeto a la personalidad del individuo, la libertad de comercio, la igualdad ante la ley, en fin, todos los aspectos básicos de un régimen que "no fue producto de conquistas legendarias, sino sucesos hechos políticos, ni institución del establecido en otros países, ni inspiración de tejas de juristas extranjeros, sino institución, social, creado espontáneamente por nuestros vascos".

Toda la exposición de un amplio tema estuvo acompañada de anécdotas y citas de datos documentales que daba, por igual, agrado y erudición a una charla que bien podemos afirmar que fue escuchada con atención y apasionamiento por todos los asistentes.

Por dicho se da que hubo numerosas intervenciones tras la lectura de esta ponencia, resaltando la de los señores Jauregui, Learte y

Adarraga centradas todas ellas en el papel que desempeñaron en la vida de Euzkadi las instituciones religiosas y los organismos de derecho que pudieramos llamar "profesionales".

"El Fuero de Vizcaya".—En nuestro próximo número tendremos ocasión de dedicar nuestro comentario a la ponencia que sobre "El Fuero de Vizcaya" ha presentado D. Julio de Jauregui, presidente de la Comisión de Derecho, cuya competencia sobre el tema tratado hace innecesaria toda anotación laudatoria.

LECTOR. ¡VASCO!

Muchas gracias por tu suscripción. Sigue ayudando a HUZKO DEYA, obteniendo suscripciones entre tus amistades. Para ello te remitiremos en todos los números una hoja que va adjunta al periódico.

EDITORIAL VASCA

E K I N

Volúmenes publicados de la Biblioteca de Cultura Vasca:

- 1o. El genio de Nabarra por Arturo Campión
- 2o. Primitivos Navegantes vascos, por Enrique de Gandía
- 3o. Viajeros extranjeros en Vasconia, por Eneko Mitxelena
- 4o. Pinedas Vascas, por Pierre Loti, Campión e Hurrelalde
- 5o. La aportación vasca al Derecho Internacional, por Jesús de Galandier
- 6o. El Conde de Peñafiel y los Caballeros de Aselitia, por José de Ariztimuño
- 7-8 La democracia en Euzkadi, por José de Ariztimuño

Aparecerán en breve:

De méfies vascas, por los Padres Donostia y Medina.
Orígenes prehistóricos del pueblo vasco, por E. de Gandía.
La Lengua Vasca - Gramática, Diálogos, Diccionario, por I. López Mendizábal.
Miscelánea Vasca, descripciones, por Martín de Anzueta.
Para pedidos, diríjase a la Delegación de Euzkadi en México, D. F., D. Euzkadi 64.

Bolsa de Valores de Bilbao

En el primer número de Euzko-Deya publicamos la cotización de valores de la Bolsa de Bilbao correspondiente a uno de los días del mes de Noviembre. En ella se encontraba la baja de los valores navieros como consecuencia de la entrada en África de los americanos. Lo mismo ocurre en esta reseña, perteneciente al 23 de Noviembre de 1942.

VALORES

BANCOOS

Banco España	825
" Bilbao	480
" Vizcaya A.	415
" Vizcaya B.	415
" Hispano	352
" Español Crédito	415
" Guipuzcoano	342
" Central	192
" Urquijo Vascongado	278

FERROCARRILES

Norte	300
Alicante	158
Robla	820
Vascongados	850
Santander	496

ELECTRICAS

Ibérica	260
Española	389
Viesgo	302
Sevillana	347
Reunidas	300
Dueros, ordinarias	215
" preferentes	215
U. E. Madrileña	128

NAVIERAS

Aznar	3,375
Nervion	3,500
Vascongados	1,200
Gral. Navegación	1,100
Aux. Marítima	860
Bilbaína	590

MINERAS

Las	294
Memorias	49
Sotolazar portuaria	115
" dominitivas	108

SIDERURGICAL

Hornos	311
Falgueras	304
Basconia	320
Echevarría	185
Babcock Wilcox	305
Navales blancos	89
Euzkaldunak	455
Aux. Ferrocarriles	155

INDUSTRIALES

Explosivos vascos	371
" navieros	361
Papeleras	340
Reunidas	350
Ebena	320
Bodega Bilbao	370
Telefónica ordinaria	300
" preferentes	154
Seguros Aurore	300
" Bilbao	320
La Palar	375
Unión Química	1,225

IMPRESION.— Los comensales de la Bolsa de ayer, por lo desanimados y su tendencia al alza, hicieron pocos o buenos resultados. Sin embargo, aunque con pérdida de actividad y sin movimiento alguno, la contratación se sostuvo con relativo interés y con bajas poco sensibles, hasta que a últimas horas, momentos antes del cierre tras el mercado se reagrupó de fin de semana y, como en la anterior, los valores en general se vieron favorecidos por la influencia de órdenes compradoras, muchas de las cuales quedaron insatisfechas por falta de papel. La nota de animación la dieron las Reunidas: en contratación animada y firme, inspirada en rumores sobre su próximo dividendo y en otros motivos que las favorecieron también, produciendo en el mercado una reacción que no sólo se limitó a mejorar su cotización quince puntos, sino a modificar totalmente la orientación general, que en aquel momento era tan deficiente. Aparte de esta mejora producida en dicho valor, hubo otras de menor importancia en Norte, Eléctricas, Madrileñas, Hierro Menor y Minas del Euzkadi. En cambio, se registraron disminuciones sensibles en Banco de Vizcaya, Banco de Crédito, Ibérica, Sotolazar, Dueros General de Navegación, Auxiliar Marítima, Naviera Bilbaína, Sotolazar, Euzkadi, Falgueras, Explosivos y Auxiliar de Ferrocarriles, cerrando la sesión animada y con tendencia de recuperación, que es de esperar se confirme en la semana siguiente.

PROBLEMAS NACIONALES

La Situación Económica en México

AL VISTA del documentado informe que el Banco de México rindió últimamente a la Asamblea General Ordinaria de Accionistas y de la interesante Memoria del mes de enero del Banco Nacional, destacamos dos hechos salientes en la situación económica del país en estas anomalías y complejas circunstancias producidas por la guerra mundial; la de una relativa vigorización del ritmo de producción y vida mercantil y de una "grava" inflación producida, de acuerdo con la teoría cuantitativa, por un aumento muy considerable del medio circulante y por haber entrado el país en una economía de guerra aunque en grado incomparablemente inferior al que se han visto obligados a recurrir otros países beligerantes.

Las previsiones del Banco Nacional sobre nuestro comercio exterior parecen haberse cumplido en el ejercicio pasado; el saldo favorable de la balanza comercial alcanzó a cifras que posiblemente no tienen precedente. En el año 1941 se dió el hecho anómalo de un saldo deficitario, producido, sin duda, por los almacenamientos y stocks extraordinarios que se hicieron por comerciantes y especuladores ante una posible entrada de Estados Unidos en guerra, como sucedió efectivamente. En cambio, en el año pasado, la gran cantidad de mercancías ya almacenadas junto con las restricciones norteamericanas impuestas a su exportación hicieron disminuir el capítulo de nuestras importaciones, y, por el contrario, las necesidades de la producción bélica de nuestros vecinos del norte aumentaron extraordinariamente el de nuestras exportaciones.

Este saldo favorable de la balanza comercial y la fuerte entrada de capital extranjero ha colocado a nuestra economía en una situación especial y ha agravado los efectos inflacionistas de precios que hemos señalado, porque las divisas extranjeras que han ingresado no sirven, por el momento y en buena parte, para adquirir equipo industrial, dada su escasez y para aumentar el nuestra fuerza productora, y el exceso de reservas metálicas y de divisas no lo trata de utilizar el Banco de Mé-

xico para la revaloración de nuestra moneda frente al dólar, como podría hacerlo fácilmente, a fin de no crear entorpecimientos al comercio exterior, de forma que la importación de capitales, en su mayor parte, se ha dirigido a engrasar las cuentas de cheques.

Todo el medio circulante ha aumentado notablemente, pues de 1,277.6 millones que existían entre dinero y cuenta de depósitos al final de 1941, se registraron ahora, al terminar el año 1942, 1,784.4, incremento que ha tenido su mayor proporción en la cuenta de cheques.

Para evitar los efectos del exceso de dinero sobre los precios, el Banco de México no ha podido disponer del arma eficaz de intervenir en el mercado libre ofreciendo títulos y valores oficiales por la escasa aceptación que tienen, todavía, estos valores entre el público.

Esta abundancia de dinero, en el sentido más alto de la palabra, se traduce en una alza muy considerable del índice de precios al mayorero, el que incluso llega a superar, el año que comentamos, al norteamericano; en un aumento, también, de las cotizaciones de toda clase de valores y en una tendencia a la baja del tipo de interés a largo plazo, pero no, en cambio, en la de interés a corto plazo por motivos de esa subida de precios. El Banco de México atento siempre a estas repercusiones ha elevado al 43% sus exigencias de reservas a los bancos comerciales y ha celebrado convenios con estos para esterilizar, en lo posible, el dinero que no pueda invertirse en medios de producción agrícola o industrial.

Son complejas y angustiosas las circunstancias económicas del mundo entero para que México pueda ser invulnerable a ellas y comprendemos las graves preocupaciones para utilizar esta coyuntura en el florecimiento agrícola e industrialización del país y, sobre todo, para resolver esta inquietante situación inflacionista que repercute tan intensa y severamente en el más holgado nivel de vida de las clases modestas, como pequeños rentistas, empleados, subalternos, etc.

J. de I.

TABAQUERIA
"E U Z K A D I"
DE ANTONIO R. DE AZUJA
Cigarros, Lotería, Perfumes, Dulces
Dolores 9 (Frente al Teatro Ideal)
Mex. J-66-15 Eric. 13-67-14

Eustasio Abad
Secretado de la Casa
Ultimos Modos Americanos
Las Mejores Costuras
El Mejor Cortador de Modos
Estilo Inimitable
MODAS SASTRERIA

Constitución y autonomía

Por Josep Andreu Abello

LOS ACONTECIMIENTOS que se registran a diario en el campo de la guerra y de la política internacional son recogidos y apasionadamente comentados con gran rapidez por la masa de emigrados políticos. En ocasiones, actos sin importancia, anecdóticos, toman, a través del rumor, proporciones de gran actuación diplomática que se traducen en las tertulias en pactos secretos que se convertirán en un mañana muy próximo, en halagüeñas realidades: el régimen de Franco derrocado y el reconocimiento de un Gobierno republicano español por parte de las Potencias Aliadas. Hay días en que algunos ilusos fanáticos de los profetas de café, contemplan embaucados los apertadores de las magníficas talabarterías mexicanas, escogiendo las petacas y velices que les será necesario comprar para emprender el regreso triunfante a la patria asediada. Los que fomentan esa hipersensibilidad colectiva cometen un grave error. La masa de emigrados, las instituciones republicanas que ante un hecho de fuerza tuvieron que abandonar la patria, pueden ser de grandísima utilidad en el momento oportuno; jugar con ellas llegando al ridículo es convertirlas en un instrumento inútil para algún movimiento serio y eficaz.

En estos instantes, el mejor servicio que pueda prestarse a la causa de la reconquista de la soberanía nacional y de la libertad para los pueblos que integran el Estado español, es la de estudiar con calma y serenidad cuál es el régimen que pueda establecerse en el futuro en España que represente una paz duradera y estable que permita rebacter la vida interna del país, deshecho por los estragos de una guerra civil primero, y de un régimen de opresión y crueldad después.

Para algunos, este problema está resuelto con enorme facilidad. El régimen franquista es un acto de fuerza que no invalidó la legalidad que existía en España. La Constitución del 31 y los Estatutos de autonomía, jurídicamente son aún la magna carta del Estado español. Para el futuro, con esos textos legales y con las instituciones emanadas de los mismos, los componentes de las cuales en gran parte se hallan exiliados, se pone en marcha otra vez la República.

Es una lástima que haya quien no se dé cuenta que el problema que hoy tiene planteado el mundo y del cual nosotros no podemos ser una excepción, es extraordinariamente más complejo. En Europa no existe otro orden que el representado por el fascismo, con sede en Berlín y con sus tentáculos extendidos dentro de las demás naciones del Viejo Continente. El día que por la victoria de los Aliados se hunda Hitler y su sistema político, después de una guerra de las enormes proporciones de la que está sufriendo el mundo, con el cortejo de crueldades y horrores que en cada país han cometido los fascistas, nadie podrá impedir que se entre en un período consiguiente que traerá en sus más profundas raíces todo el sistema político y económico del pasado.

Quizá Inglaterra, con un régimen político de gran tradición y fuertemente arraigado en la conciencia de su pueblo, encuentre dentro de sus actuales instituciones políticas caídas para las transformaciones que reclamará aquel momento histórico y que ya empiezan a señalar hoy grandes núcleos de su opinión, especialmente el Partido Laborista.

Pero en España donde la República vivió siete años de los cuales dos, llamados el "bienio negro", estuvo ávida por fuerzas hostiles a ella y que procuraron desdibujar su contenido, y tres en plena guerra civil, es evidente que no puede, como solución para el futuro, volver a un pasado que tantas discordias produjo. España sólo puede salvarse de la crisis sufrida, enfocando con audacia y valentía sus destinos y resolviendo de una vez el problema de las diferentes nacionalidades que componen su territorio. Sin dar satisfacción a Cataluña, Euzkadi y Galicia, jamás podrá hacerse nada grande ni duradero en territorio español.

La República española se instaló con un gesto de civismo sin precedentes históricos. El cambio de régimen se hizo acompañado de una gran explosión de entusiasmo popular, sin odios y sin violencias. Cuando la historia objetivamente analice las causas que permitieron que al cabo tan sólo de tres años la República se quebrantara, cayendo en manos de sus enemigos e iniciando el período de violencias cuyo epílogo fué la guerra del 36, tengo la seguridad que entre ellas se hallará en primer término la ingenuidad de los republicanos que creyeron que todos los españoles aceptaban de gusto el nuevo régimen y que el mismo estaba consolidado desde el primer día, y a falta de audacia de los elementos del Gobierno provisional y los partidos que lo apoyaron.

Es necesario en el futuro apreciar los errores del pasado. Ante la situación caótica en que se encontraba España al día de la victoria de los Aliados, es necesario prever desde ahora un Gobierno provisional, capaz de animar y dirigir las pasiones y los entusiasmos populares, ordenar la vida económica y social del país, asegurar la implantación definitiva de un régimen de libertad y democracia. Ese sistema provisional de gobierno ha de tener como plazo de existencia el indispensable para que quede asegurado en sus bases el nuevo régimen y preparada ya su estabilidad definitiva.

Es evidente que la Constitución del 31, de querer implantarse al llegar a España, exigirá la convocatoria de unas elecciones inmediatas para designar el nuevo Presidente de la República, renovación también por elecciones, de los Parlamentos y corporaciones municipales. Estoy seguro que como públicamente lo ha manifestado gran número de personalidades de la República, nadie puede sostener que el país perezca desde el primer instante el libre juego de las instituciones democráticas.

La Constitución no será aplicable, y por ello no es lícito que los republicanos españoles quieran invocarla preceptos únicamente en cuanto se refiere a la delimitación de las libertades de un derecho Co-

(Pase a la Pág. 10)

POR QUE ESTA EN EL EXILIO EL GOBIERNO DE EUZKADI

El Gobierno Vasco se la representación auténtica y legítima del pueblo vasco. El día 7 de octubre de 1936, los apertadores populares vascos, conforme a las prescripciones del Estatuto de autonomía vasco, designaron Presidente del País a don José Antonio Aguirre.

El Presidente Aguirre formó un Gobierno de coalición nacional en el momento en que los vascos libraban guerra contra el General Franco y sus aliados italianos y alemanes. Formaron el Gobierno Vasco, cinco miembros de los partidos nacionalistas vascos, entre ellos el propio Presidente, tres del socialista vasco, dos de los grupos republicanos vascos y uno del partido comunista de Euzkadi. El ministro comunista fué escogido de su partido por seguir la política del Gobierno, y no la del Partido Comunista. Desde entonces, el Gobierno Vasco quedó sin representación Comunista.

El Gobierno Vasco que actúa en el exilio, es el mismo constituido el 7 de octubre. Hay algunas ausencias gloriosas: el ministro de Sanidad entregado traidoramente por un asivador desleal y fusilado por el General Franco, el ministro de Asistencia Pública, muerto en Francia, y los de Finanzas y Justicia, actualmente en Europa.

¿Por qué los vascos son un pueblo autónomo? preguntará alguien. Euzkadi es el País de los vascos. Los vascos son un pueblo antiquísimo que ha conservado incólume su nacionalidad con su idioma, con su personalidad propia, hasta nuestros días. Ha luchado constantemente por su libertad política y por su concepción democrática de la vida. Los vascos son indubitablemente una de las más viejas democracias de la tierra, donde las formas de libertad no han sido impuestas por ninguna revolución. Son un producto histórico y natural del genio vasco. La libertad del hombre y de su pueblo son sagrados entre los vascos.

Los vascos conservaron su libertad política hasta el año de 1839. Disfrutaron de total independencia con dinastías propias hasta los comienzos de la Edad Moderna. Desde esa época hasta 1839 vivieron en un régimen confederal "ul generis" con la Monarquía española. Mediante pacto aceptaron la misma persona del soberano español, conservando íntegra su soberanía, su pueblo y sus leyes propias. El soberano español era considerado Rey y señor de los vascos sólo después de prestar juramento de respetar su constitución y su libertad. Conservaron, sin embargo, importantes facultades hasta 1876, entre otras la elección de todo servicio militar en el Ejército Español, en tiempo de paz, la autonomía financiera y una cierta libertad administrativa. El 21 de julio de 1876 otra disposición del Parlamento español escabó con los restos de la libertad de los vascos, incorporándose para y simplemente al Estado Español. Los vascos se defendieron contra esta violenta asimilación y oprimión, y todos sin excepción se distinguieron en la prensa, en la tribuna y en las Cortes, en la defensa de las libertades vascas, denominadas de un modo genérico en su tiempo, libertades forales. Los vascos nunca prestaron su conformidad a la situación de hecho creada, consideraron roto el pacto tradicional infringido por la curia justificando una legítima lucha por la recuperación de la libertad.

Aparecen a partir de entonces los problemas de nacionalidad en el Parlamento de Madrid, como en el de Viena o en Londres. Vascos y Catalanes persiguen para sus pueblos respectivas libertades análogas de libertad nacional. La Monarquía Española no supo jamás comprenderlos. Perseguió a los patriotas vascos, a su idioma, a su cultura. Lo mismo a los catalanes.

Con el caído de la Monarquía Española en Abril de 1931 y la implantación de la República se abre un período de mayor esperanza para las nacionalidades oprimidas. La República Española prometió la autonomía política a aquellos pueblos que expresaran una voluntad manifiesta de autonomía. El Gobierno de la República romuló el Estatuto de autonomía vasco, presentado en la ciudad de Estella el 14 de Junio de 1931. El Gobierno español estableció autonomía mediante el Decreto de 8 de Diciembre de 1931, dadas condiciones a los vascos. Para

(Pase a la Pág. 10)

Tradición y Porvenir

Por Vicente de Amésaga

ES para nosotros negocio cada día de mayor interés el estudio de nuestro pasado, porque, a medida que los años corren, percibimos con más claridad la supervivencia y continuidad en cada pueblo, a través de los siglos, de ciertas características fundamentales. El espíritu belicoso y la tendencia invasora de Germania, ya notada por César y Tácito, son los mismos de nuestros días, aunque, accidentalmente, otras formas y modos sean adoptados que en nada los alteran en lo substancial. Recordamos aun la impresión que nos produjo nuestra lectura de "La conquista de México". En medio del placer que la elegancia de estilo y los innegables méritos literarios de Solís traían a nuestro espíritu, ¡qué sacudidas mezcla de estupor y repugnancia, al topar con aquellos pasajes donde, con la mayor naturalidad, se describen matanzas y exterminios de tribus mexicanas, pretendiendo justificar, fríamente, esas características con la adoración a los ídolos por dichas desventuradas gentes! "La fuerza del catolicismo" — escribe Gannet en su "Idearium" — es así, como se cree, en el rigor de sus dogmas: está en el embotamiento que produjo a algunas naciones, principalmente a España, el empleo sistemático de la fuerza". Así escribe el ilustre pensador español, pero ello no le impide, justamente en la página siguiente, hacer el panegirico de Gúzmán, llamado el Bueno, que dejó y aún incitó al degollamiento de su hijo ante los muros de Tarifa, escribiendo a continuación: "Algunas almas sentimentales dirán de fijo que el recurso es demasiado brutal; pero en presencia de la ruina espiritual de España hay que ponerse una piedra en el sitio donde está el corazón y hay que arrojar aunque sea un millón de españoles a los lobos si no queremos arrojarnos todos a los puercos". Programa, por cierto, cumplido con creces, aunque no vemos con qué clase de éxito por los del "glorioso movimiento."

Si a la luz del principio al comienzo apuntado volvemos ahora los ojos a nuestra patria, vemos que, a lo largo de los siglos, hay una característica que perdura y nos señala inconfundiblemente en el concierto de los pueblos y es el sentimiento de la dignidad humana y el culto a la justicia y a la libertad, en nosotros y en los demás. Porque a la libertad no basta con amarla para nosotros solos.

Es el sentimiento expresado algo de antiguo tan secular y tan universal entre los vascos que se da lo mismo a nuestros códigos, que en nuestras tradiciones, en el pueblo, que en las figuras señeras, y en estas, más bien que como brote individual de una milla más o menos existente en todo hombre como fruto natural de un ambiente en el que no se podía producir otro distinto. El que una nación de la pequeña numérica de la vasca haya producido un *Vitoria* — el Derecho Internacional; un Ayala que fundamenta los principios de la libertad de los mares; un Bo-livar, el libertador por antonomasia y el Lavigier, figura ingente en la conquista vascas, la de las Filipinas, que es la única que pudimos calificar de ser casi en su totalidad obra de los vascos, se distingue entre todas las conocidas por lo incruento y blando. Pero no han sido nuestro fuerte las conquistas que, en el fondo han impugnado siempre al vasco que ostenta una tradición, la del árbol Malo a la cual yo no sé si hemos prestado la atención que se merece, y que, luego, no tiene paralelo, que sepamos, en otro pueblo. Y no se nos arde con lo falso o dudoso del hecho. El que haya podido conservarse su memoria a través de tantos siglos basta para demostrar que si el hecho no se dió, por lo menos, en el pueblo depositario de esta leyenda había ambiente natural para que pudiera producirse. Es después de la batalla de Arrigorriaga cuando los vascos persiguen a los restos del derrotado ejército invasor y, en plena embriaguez de triunfo, detienen su persecución al llegar al límite de su Patria. Para nosotros la daga del jefe vasco centelleando al sol de la victoria en el árbol limitrofe y deteniendo así a un ejército victorioso, es símbolo de una civilización ante la cual palidecen los héroes de Homero y tiemblan sobre sus seculares asientos las pirámides de Egipto.

Un pueblo como el vasco que demuestra ser inquebrantable respecto a la libertad ajena; un pueblo para quien fueron desconocidos siempre el vasallaje y la esclavitud; pueblo en que la democracia encontró, allí por los tiempos en que el feudalismo florecía en toda Europa, su más perfecta expresión; que desconoció la Inquisición; que, siendo eminentemente católico, prohibió a los clérigos acudir a sus asambleas e influir en ellas y que, el primero en piedad, estableció al matrimonio en la sucesión por el alma, que evitó la acumulación de los bienes en las manos de la Iglesia y comunidades religiosas; que, en medio de los siglos bárbaros, amparó el derecho procesal a lo que las exigencias más modernas reclaman; que, en una palabra, mostró siempre tal íntimo y profundo respeto por la dignidad del ser humano y atribuyó tal culto a su libre albedrío, tenía que encontrarse, necesariamente, en la lucha que hoy agita al mundo entre la libertad y la tiranía, al lado de aquella. No podía ser de otro modo en virtud de la ley de continuidad histórica que al principio enunciábamos. Y el sacrificio de Guernica, el más antiguo santuario de libertades de Europa, víctima ilustre del totalitarismo, tiene todas las características de un símbolo en que se resume el significado de la presente contienda.

El fin se acerca. La barbaria será una vez más vencida. Los vascos habrán puesto una vez más a continuación su esfuerzo para que así suceda y esperan que, a la hora de la paz, cuando las grandes naciones establezcan las bases de un orden justo y duradero, la justicia les sea hecha. Así lo esperan. En su propio bien y en el de todos. Porque si al pueblo más antiguo, más libre y más democrático de Europa le fuera negado, tal vez por su pequeñez, el pan de la justicia que desde hace un siglo hambrea, ello significaría que se habían perdido miserablemente para la causa de la libertad y la justicia los corrientes de sangre que hoy en tierra, mar y aire están derramándose en su nombre.

45



CRONICA DE NUEVA YORK

¿Qué hará Franco?

LA BANDERA VASCA ONDEA
EN CUBA.—Una de nuestras más famosas invitaciones al Excmo. Sr. D. Juan de Irujo, presidente del Centro Vasco, a un banquete y a este acto de toma de posesión de la nueva Directiva y cambio de Presidencia. Con intensa emoción vimos ondear nuevamente nuestra bandera tricolor en la fachada de este Centro Vasco. Aquella hermosa mañana por ventinatas más cerca de nuestra desgraciada patria. Nuestra imaginación creó tejidos, veyte tejidos, banderas, las metidas en Cuba, en las veyte pocas veces tantas veces trágicas días, ondeada esta santa bandera. Más de veinte mil jóvenes, reñidos de aquella raza indómita, cubrieron con sus cuerpos avizoras los hoyos abiertos por la aviación extranjera. ¡Aquella juventud mirando a esta santa bandera tricolor en la fachada de este Centro Vasco! La hablaban como bandera bicrucifera, hablaban gallardas ondas a aquellos campos santos patrios, como queriendo cubrir a tanta

José Luis de Galarza

La voz de los vascos en México

Red. y Admon: Dinamarca 64. - Tel. 1-79

¿Cuántas instituciones carentes de
institución para asegurar el avance de
la democracia entendida que el régi-
men parlamentario basado en con-
troles directos debe ser revisado?

Esta institución soberana y demo-
crática fue la autora de las famosas
letras o leyes vana, de las cuales
pasamos a ser en su propia

Euzko Deia

La voz de los vascos en México.

Si Ud. desea suscribirse al periódico cuyo primer ejemplar le remitimos, le rogamos llene la presente nota y tenga a bien hacerla llegar a EUZKO-DEIA (La Voz de los vascos en México), Dinamarca 64.

D. _____
Calle _____
de _____
Firma _____
Núm. _____ con residencia _____
de 1943.
en _____
Dpto. _____
diante el pago de dos pesos al trimestre.

2/29/44

672

OFFICE OF THE CIVIL ATTACHE
EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
MEXICO CITY

April 22, 1943.

md
Director, F. B. I.

b7c
Re: BASQUE INTELLIGENCE SERVICE
Mexico Administrative.

Dear Sir:

Transmitted herewith for the information
of the Bureau is one copy of volume 1, no. 4, of Euzko
Deva, the official organ of the Basque organization in
Mexico.

Very truly yours,

CONF. INFT. S. T. S. *62 b7D*

267-468
8-17-88
SpL
2/29/44
SpL
b7c
Enc.

75 JUN 2 1943

RECORDED
&
INDEXED
8174

64-23119-2
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
A - APR 28 1943
U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

EUZKO-DEYA

La voz de los vascos en México.

Señor D., Ud. desea suscribirse al periódico cuya primer ejemplar le remitimos, le rogamos llene la presente nota y tenga a bien hacerla llegar a EUZKO-DEYA (La Voz de los vascos en México), Dinamarca 64.

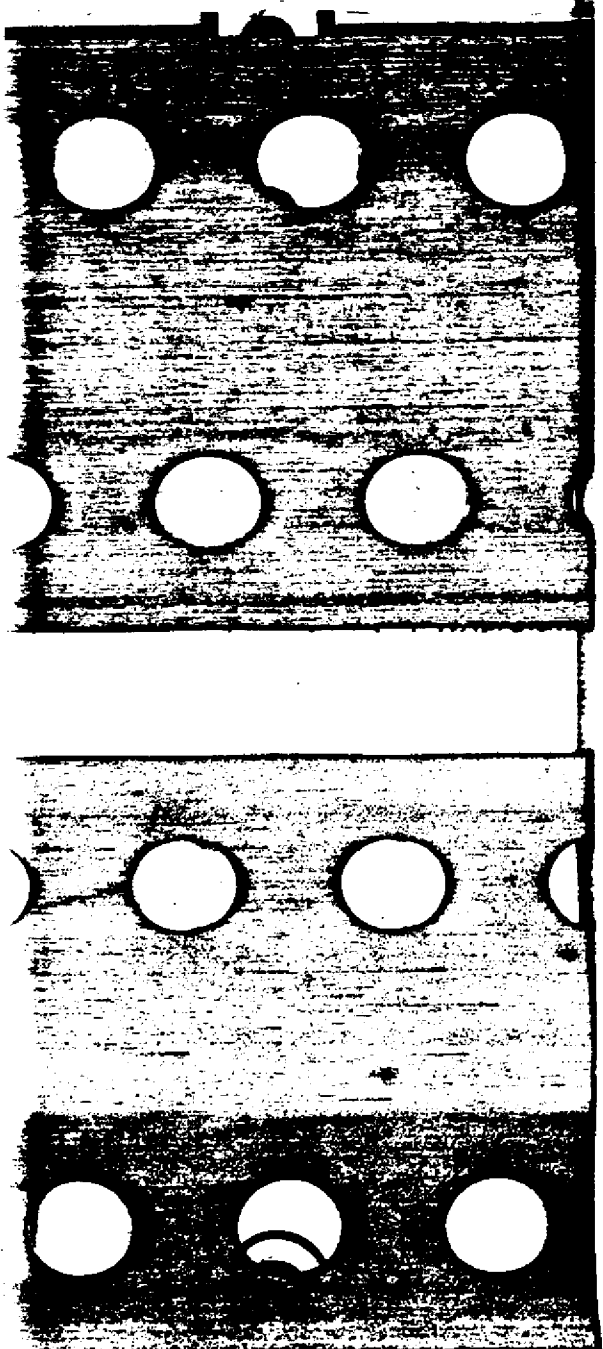
D. con residencia

en Calle Núm.

Dpto. desea recibir en su domicilio el periódico Euzko-Deya, mediante el pago de dos pesos al trimestre.

..... de de 1943.

.....
Firma.



COMISION DE CULTURA VASCA

Presentación de un poema vasco por D. Telésforo de Monzón

En la reunión celebrada por el pleno de la "Comisión de Cultura Vasca", el día 24 de marzo pasado, el Presidente de la misma Sr. Monzón, presentó en una conferencia, magnífica por su fondo y forma, su obra poética que en breve será publicada y que llevará por título "Euzkadi guda ta pake-gaika", que en castellano quiere decir "Temas de paz y de guerra".

Antes de presentar su obra con la lectura de sus principales pasajes, el Sr. Monzón, hizo unas consideraciones generales sobre el estado actual de la poesía vasca afirmando que se halla en un período de franco resurgimiento. Recuerda como fué conociendo y tratando a los principales poetas vascos que escriben en lengua vasca, y no duda en proclamar que Lizardí, Orixe, Jáuregui, Lahayen, Lazareta (este último fusilado por los franquistas) pueden compararse por su inspiración, riqueza de léxico y emoción, a las mejores figuras de la poesía pasada y contemporánea.

Señala al sacerdote José de Arizmendi "Aizoi", fusilado por los rebeldes, como el alma y el animador del resurgimiento poético vasco, recopilador insigne de la poesía popular, organizador de certámenes de versarios de Euzkadi y director de varias revistas literarias.

Examina la aportación a la poesía popular vasca, de los versos que si existieron en casi todos los pueblos de la antigüedad, hoy persisten casi exclusivamente en el

País Vasco, destacando entre todos a Baserrí y Embetta, muy superiores en todos los órdenes al famoso Iparraguirre, hoy de fama mundial.

Quiere el señor Monzón, contribuir, con lo que él llama su modesta obra, al movimiento literario vasco y hacerlo desde América como una expresión del agradecimiento de los vascos a las Naciones Americanas.

La obra presentada por el Sr. Monzón, es un poema de unos tres mil versos, en euzkera, que pueden ser recitados y cantados con distintos tonos de la música popular vasca, y lleva una traducción en castellano para el entendimiento de los que no conocen la lengua vasca.

El guión de los temas que en ella se trata, podemos resumirlo en lo siguiente: Presentación de Euzkadi, como pueblo en la paz; vida del campo, del mar, de la ciudad; canto al trabajo; a la moralidad de las costumbres; a la emigración a las Américas; a la libertad, a la democracia; a las instituciones políticas y sociales del pueblo vasco. Iniciación de la guerra civil; cambio del pueblo en la paz, al pueblo en la guerra; proclamación del Presidente de Euzkadi; principales hechos de guerra, epopeyas y heroísmos de la batalla; la derrota transitoria; la liberación; la vida en los campos de concentración, en Francia, en África. La llegada de los vascos a América; la guerra mundial; el agradecimiento de los vascos a

América y a los vascos que en ella vivían. Llamamiento de unión y de amor a todos los vascos del mundo y fé en el triunfo de la libertad y de la justicia.

La exposición que el Sr. Monzón hizo del plan de su obra y la lectura y canto de algunos de sus principales pasajes, no sólo agradaron sobre manera a todos los miembros de la "Comisión de Cultura Vasca", sino que dejaron en todos, la impresión de hallarse ante uno de esos grandes poemas que dejan una fecha y un jalón en la vida literaria de los pueblos. No dudamos en afirmar que asistimos al nacimiento de la Odisea del Pueblo Vasco.

El Sr. Monzón recibió muchas felicitaciones y fué exhortado por la "Comisión de Cultura Vasca", para la más rápida publicación de tan estimable obra.

CONFERENCIA DEL PROFESOR BOSCH GIMPERA

El doctor Bosch Gimpera, aceptando la invitación que le fué hecha por la Comisión de Cultura Vasca, ha explicado la pasada semana una magnífica lección acerca de "Los Pueblos Pirenaicos". Dada la importancia del tema, y la relevante personalidad del Profesor Bosch Gimpera, creemos oportuno que los lectores de este periódico sepan con agrado el amplio contenido de la conferencia que será publicado en el próximo número de Euzko-Deya.



Robleza Vasca

En Euzkadi, en el pueblo vasco, en razón a que los apellidos llegaron a engrandecer privilegios dentro de gimen recientemente democrático del país, los pruritos de adivinación y descendencia han tenido siempre y tienen todavía fundamento, en un poco fuerte de orgullo racial, que persiste rotunda. Para un vasco, por muchas distinciones nobiliarias extranjeras que ostente, el título más apreciado de hidalgo constituye su apellido euzkeriko, pues éste lo estima el certificado acreditativo de pertenencia a una colectividad ejemplar, en el seno de la cual el amor a la libertad y la validez son ejemplares de remota tradición.

LANDA

De LANDU roturar o labrar la tierra y A sobito de localización: "Campo de cultivo".

Este linaje es alavés, o mejor dicho, ayalés, puesto que la tierra de Ayala fué independiente hasta que se unió a Vizcaya y más tarde a Alava.

Sus solares tuvo en el lugar de Landa, que hoy pertenece al Ayuntamiento de Ubarrundia, partido judicial de Vitoria y fué por un Ayala.

Se extendió por las regiones vascas, pasando después a América. La casa principal estuvo, como indicamos, en el lugar de Landa que, a semejanza de lo que ha venido ocurriendo en la fundación de otros poblados, tomó su nombre de la torre que en pleno alavés un caballero de los Ayala.

ARMAS.—Las verdaderas y primitivas de los Landa alavéses fueron: un escudo con lobos andantes de azur y puestos en palo, bordura de plata con diez sotueras de oro.

BERNANI

(Ernani). De ERNE, despojado, o sea, de localización: "Cuestión en lugar despojado".

Procedo este linaje de la villa de Ibañeta, del partido judicial de San Sebastián, en Guipúzcoa. De ahí pasó una rama a Oñate y otra a Larrañaga, Vizcaya.

ARMAS.—De oro con un tragal de sinople coronado de espigas de plata y en medio del tragal un cuervo de oro, sumado de un águila de plata, ceñida en el cuervo con las uñas hincadas en un león y vueltas la cabeza. De las heridas del cuervo brota sangre. Bordura de gules con ocho sotueras de oro.

IBARROLA

De IBAR, rivera y OLA, llovería. "Terminación de la rivera".

Noble linaje del valle de Ayala, en Alava, con casa solar site y solaría en lugar de Ezarua, del mismo valle. Los Ibarrola pasaron a Navarra, Guipúzcoa y Vizcaya. En lugar de Ezarua, del Concejo de Aizola, y partido judicial de Pamplona, y en lugar de Arteta, del valle de Olla; en Guipúzcoa fundaron

LOYOLA

De LOI, lodo y OLA, llovería. "Lugar de lodo".

El palacio de Loyola se encuentra en la villa de Guipúzcoa y pertenece a la Iglesia parroquial de la misma villa de Guipúzcoa.

El palacio de Loyola se encuentra en la villa de Guipúzcoa y pertenece a la Iglesia parroquial de la misma villa de Guipúzcoa.

ARMAS.—Las primitivas de los Loyola alavéses fueron: un escudo con lobos andantes de azur y puestos en palo, bordura de plata con diez sotueras de oro.

ARMAS.—Las primitivas de los Loyola alavéses fueron: un escudo con lobos andantes de azur y puestos en palo, bordura de plata con diez sotueras de oro.

MENGOECH

De ME, bajo; EN, el mal; y ETKEA, cosa. "Lo malo en la parte más baja".

Procedo de Guipúzcoa, solar primitiva de Euzkadi, en Ibañeta, del Concejo de Aizola, y partido judicial de Pamplona, y en lugar de Arteta, del valle de Olla; en Guipúzcoa fundaron

Restaurant del "HOTEL MAJESTIC"

Guipúzcoa y Vizcaya!

¿Después recordar los embrosos platillos de "La Mielaza" y "Luzón"? Visited la Terraza Colonial del "HOTEL MAJESTIC" y quedaría complacido

Madero 21 - Tel. Bto. 18-08-53 - Mex. L-1-70
MEXICO, D. F.

EUZKOMEX

Industrial Agrícola, S. A.
Fabricación de implementos, Maquinaria agrícola e industrial.
Especialidad en Tratamientos Térmicos.
Oficinas:

Uruguay 2-5 Tel. Mex. L-45-47

Eustasio Abad

Acargado de la Casa

Ultimos Modos Americanos

Los Mejores Costumbres

El Mejor Cortador de México
Estilo Inimitable

Modas I. C. I. Sastreria

EMISORAS: XEW-XEQ

EMITEN LAS SIGUIENTES INFORMACIONES:

9-30 Hora de la Mujer (Carrasco de Alba) XEW
12-15 Los noticios del Mundo XEW y su cadena
14-30 Los noticios del Mundo XEQ
21-11 El Espectador XEW y su cadena

Para usted, dama vasca de gustos refinados,

Ixiki
La Casa de los niños

(Negociación vasco-mexicana)

Le ofrece la oportunidad de encontrar lo que desea, para que sus temas destaquen entre los demás.

Comas Imperio. — Camastillas Completas.

Confeciones sobre: sacrogo en seda, lana y tela. — Cosechones y modelos exclusivos. — Escambrías inglesas legítimas y lanas del país. — Juguetes. — Perfumes e higiene infantil. — La mejor calidad. — Los mejores precios.

Desde hoy, señores, usted verá a sus niños en

TXIKI

La Casa de los Niños.

Revillagigedo, 2-esp. Av. Juárez 66.—
Teléfono: Mex. L-45-83
México, D. F.

Etc. 23-53-34

FABRICA DE ACEITES

El Valle de México, S. A.

MEXICO, D. F.

Canal del Norte No. 71

Apartado P.

Empacadora KUINOS

Jamones, Conservas y Embutidos

Manteca de Cerdo

Carnes frescas de res, cerdo y cordero

Collihue 92 Etc. 12-01-40 L-03-00 Centro 0-1

Por el Lic. Jesús de GALINDEZ

No me interesa sacar co-
cias políticas a este pasaje
de quien quiera.



Aprended Semanalmente Diez Palabras en Euzkera

MUTIL ANDIA

NESKA TXIKIA

OGI ONA

ARDO ON BAT

ZU GIZONA ZERA

URA ANDREA DA

ZU MUTIL ANDIA ZERA

URA NESKA TXIKIA DA

OGI ON BAT DA

ARDO ON SAT DA

El muchacho grande

La muchacha pequeña

El pan bueno

Un vino bueno

Tu eres hombre

Ella es mujer

Tu eres un muchacho grande

Ella es muchacha pequeña

Es un buen pan

Es un buen vino

Viernes Santo en Fuenterrabía

Por JUAN DE URANZU

Al aproximarse estos días de la Semana Santa, es difícil, para los que lo hemos conocido —no recordar el Viernes Santo en Fuenterrabía. La vetusta y tantas veces heroica ciudad guipuzcoana, conserva su carácter íntegro. Supo de guerra y de paz. De murallas y castillos, de arcabuces y azadas, de lanzas y arpones. Sus hombres lucharon siempre, pues lucha es la vida. En la guerra, com en la guerra, escribiendo magníficas páginas de la historia española. En la paz, como en la paz, trabajando en el campo y en el mar, luchando contra las, a veces, tempestuosas aguas del Cantábrico en raudos jarzados madereros. Fuenterrabía la guerra, nos ofrece su magnífico burgo, de pisa y empedrada, su muralla patinada por los siglos, el Castillo de Carlos V. desde cuya terraza avistaba el continente al eterno enemigo que, en aquellos lejanos días era el francés, amigo



ENCADENE USTED EL ZARPAZO DE LA EVENTUALIDAD

Sobre la marcha preguntista de su negocio, se cierra el peligro de un accidente fácil de ocurrir. Un cable encadenado arrojado descuidadamente, una colilla no apagada, una negligencia cualquiera, puede provocar un incendio; una explosión; un naufragio. Y bruscamente, se ha derrumbado el negocio por el que usted ha luchado con valor, energía y entusiasmo.

Impulsado; encadene usted el zarpaizo de la eventualidad. Su esfuerzo, impulsado en negocio. Que en PREVISION ASEGURE al rumbo y la meta.

ASEGURADORA MEXICANA, S. A. está preparada para soportar el golpe dirigido contra usted. Una Póliza nuestra le da protección contra cualquiera de los siguientes riesgos:

ACCIDENTES DE TRABAJO • RIESGOS PROFESIONALES • SEGURO DEL VIAJERO • INCENDIO Y EXPLOSION. • TRANSPORTES TERRESTRES • MARITIMO • CASCOS DE ENBARCACIONES • GUERRA A FLOTE • EXPLOSION DE CALDERAS • ROTURA DE CRISTALES • ROBO EN DOMICILIO • TERREMOTO • AUTOMOVILES

AV.
5 DE MAYO N.º 29
MEXICO, D. F.



TELE:
12-17-48 L-80-28
APARTADO NO. 1498

Publicación autorizada por la Secretaría de Hacienda y Crédito Público según Oficio Sef-41-5449- no. 10000-1942.

frecuente de las invasiones. La hermosa Iglesia de Santa María, las casas solariegas de doble alero y cristales emplomados, de cuyas fachadas al sacudo de armas surge tallado en piedra y algunos de los cuales conservan grabados lemas de carácter apocalíptico como ese que dice en la calle Mayor: «La maldición de los padres destruye de raíz, hijos y casa». Bajamos hacia la Marina, contemplando uno de los panoramas más atractivos del País Vasco. A nuestros pies, el gracioso río Bidasoa se enmarcha en la plácida bahía de Chingedy y se une al mar que baña ante nuestra vista, la costa vasca francesa hasta Biarritz, cuyo faro al anochecer conversa con su hermano, el faro de Higuera, con gritos luminosos que advierten del peligro al navegante. En el barrio de la Magdalena, las casitas de los pescadores con balcones floridos, en uno de cuyos ángulos surgen esbeltos los rayos, al lado de la tira y el sureste, tienen un alve alegre y limpio. En allí viven los alegres marinos de Fuenterrabía de que nos habló Baroja. Pues en ese pueblo, mitad terrestre y mitad marino, la procesión del Viernes Santo es un espectáculo tradicional por su marco y su ambiente, su seriedad y, sobre todo, por la original interpretación de los tipos que se recuerdan.

Mucho podría escribirse detallando cuanto represente y sugiera el paso de la religiosa comitiva, pero más que cuanto yo pudiera decir ha de decir al lector la fotografía que encabeza estas líneas.

Al verla, vuestra imaginación ha dado un gran salto atrás. Unos habrán pensado en el artista que en pasados siglos realizó tan magníficas pinturas, otros, os habrán colocado directamente en el Ombligo, sin daros cuenta que en aquellos días de la Sagrada Cena, no existían estos humeantes fotógrafos que immortalizan por dos pesos a los asistentes a un banquete.

Ni imaginación maravillosa de artista, ni reproducción exacta de los verdaderos discípulos de Cristo. Estos dos insignificantes apóstoles son alienos y marineros en Fuenterrabía. Son esos magníficos ejemplares de la vieja raza vasca que ataviados con túnicas de colores —que se nos antojaban también de la época— y con adorno que nos permite reconocerlos, desfilaron humildes y con ostentosa seriedad por esa calle Mayor plana y empedrada a cuyos adoquines, pasaron chipas los caballos de reyes y generales.

Eran, son Pedro-Mari, Francisco, Gabriel, Joaquin, Martín, el de Errotabar, Chamin, Viohente, etc. Cada vez que vea estos hombres gemidos por el Sol del campo y de los mares, olvidará las imágenes conexas que los grabados nos han dado de los pescadores de Gálilea. Quedará convencido que no podían haber existido más apóstoles que estos de Fuenterrabía que aquí contemplamos momentos antes de resucitar los siglos, cuando la admiración de los miles de turistas de aqueño y alborde el Bidasoa que arrojaba a la ciudad fronteriza, la Toledo guipuzcoana, a presenciar esta procesión que como decíamos volver a ver en aquel alborado ambiente.

Tabaquería EUZKADI
de Antonio R. de Arana
Dolores 9 (Frente al Teatro Ideal)
Tel: Edo. 12-27-14. Edo. 1-25-15

POLONIA LA MARTIR

La tragedia de un Pueblo, convertido en Laboratorio de siniestras experiencias

Por T. de Nazabal.

De los pueblos esclavos dirías que apenas se merecía el nombre. Coexistencia a un pueblo esclavo, a Europa, el papel de macho, para grande el fango de la guerra (1914-1918). Otro pueblo esclavo, Polonia, ha sido el laboratorio determinado de la agitación comunista báltica.

Lejos de nuestro ánimo el cargar sobre las espaldas de Polonia, culpa alguna en cuanto a la preparación de los soldados católicos. Países pacíficos, han servido sólo de pretexto para el imperialismo ruso, para lanzar, antes su helenos y ahora en guerra, a través de Europa con el fin de un premeditado designio de conquista y exterminio.

Por las terribles vicisitudes de su larga tragedia nacional anterior a la guerra pasada, se había adjudicado únicamente a Polonia la honra y gloria del martirio. Polonia la mártir. Pero puede asegurarse que la suma del conjunto de todos los martirios diversos padecidos en el curso de su accidentada historia, no alcanza, ni con mucho, al grado elevado del espeluznante suplicio presente.

En el laboratorio siniestro donde se conciben las monstruosas experiencias bálticas, han elegido con refinado sadismo, deliberadamente, a Polonia, a la odiada Polonia, como víctima experimentadora de los más atroces métodos de aniquilamiento colectivo. No existe pueblo alguno entre los sometidos en Europa al tal yugo nazista, tan cruelmente atormentado.

Bajo la dirección meticulosa de Hans Frank, hombre sin entrañas elegido por el Führer como gobernador alemán de Polonia, se viene ejecutando concienzudamente, desde el instante mismo de la entrada en territorio polaco de los ejércitos germánicos, un criminal proyecto encaminado a lograr la completa desaparición de la nación polaca en un plazo récord. Los más distinguidos sanguinarios han sido seleccionados para cooperar como lugartenientes de Frank en este abominable labor, entre ellos el ya tristemente célebre S. Głoboenik, camicero de profesión en Viena antes de la guerra, y de cuyas matanzas en Lublin quedará por siglos macabra memoria.

Las propiedades polacas de todo género han sido confiscadas en beneficio de los ocupantes. Gentes nuevas han venido a cubrir los puestos de los campesinos propietarios, deportados en masa a trabajar a Alemania. Y ajustándose a las concepciones de cierto famoso filósofo alemán, naturalmente, de que el hombre ha nacido para la guerra y la mujer para soles de los guerreros, las muchachas jóvenes son requisadas y repartidas entre los burdeles

preparados en todo el Continente para el servicio del ejército.

Comarcas enteras han sido despojadas, esperando a sus habitantes a viva fuerza por suelo alemán en calidad de esclavos destinados al trabajo forzado hasta la muerte. Estas comarcas son inmediatamente apodadas con elementos de raza aria. En los campos de concentración, la mortandad ahorra proyectiles a los pelotones de ejecución que funcionan sin cesar. Todavía recientemente la prensa nos ha dado la noticia de la muerte acaecida en uno de esos campos, de los obispos polacos Monseñor Leon Wetnanski y Monseñor Michel Kosal.

Las ejecuciones en masa llegan a la fabulosa suma de varios centenares de miles de personas de todas las clases sociales. Las bibliotecas son arrasadas; los libros en polaco destruidos. Que no quede vestigio de Polonia es la consigna. Solamente de una Universidad, la de Cracovia, más de cien profesores mueren de hambre, recluidos en los campos de concentración.

Atrocidades que rebasan cuanto humanamente se puede imaginar, se cometen, no por una soldadesca indisciplinada, sino ordenadas y dirigidas desde las oficinas donde tienen su sede los esbirros de las Secciones S. S., las fuerzas predilectas de Hitler, escogidas dentro del sector de los más fanáticos incondicionales y a las cuales se confía, entre otras importantes, la misión especial de imponer en Europa el nuevo orden. Miles de hombres, antes de ser convertidos a Alemania, sufren los más atroces de las mutilaciones para evitar posibles relaciones sexuales con mujeres de raza aria.

A los judíos que, después de los polacos propiamente dichos, constituyen el núcleo más importante de la población de Polonia, se les reserva un trato distinguido de ferocidad. Al polaco se le considera como a un ser de clase inferior, una bestia de carga y trabajo. Al judío como a un animal dañino de la peor especie. Al judío se le designa como culpable universal de toda la humanidad. Todo cuanto de malo o adverso ha ocurrido, ocurre o puede ocurrir en la tierra se debe —esto tiene categoría de artículo de fe en Alemania— a los manejos judíos. Así la muerte a secas resulta poca cosa en castigo de un judío. Es preciso hacerle morir entre tormentos. Encerrados en sus "ghettos", institución medioeval resucitada por el imperialismo germano, el seditio báltico se cabe en ellos despiadadamente cada vez que se presenta ocasión de satisfacer los criminales instintos nazistas.

Sin embargo, aun en medio de un régimen de terror semejante, el patriotismo polaco lucha valientemente de toda suerte de recursos. Los sabota-

La Confraternidad del Fuelle



Los lectores de EUZKO DEYA han visto sin duda en muchas solapas uno distintivo con la figura de un fraile. Simbolizan una muy simpática asociación que tiene por lema: MAS FUERZA AEREA.

En Octubre de 1940, un grupo de jóvenes fundó en Buenos Aires la "Confraternidad del Fuelle" (Fellowship of the Balloon) con un reglamento muy original y que constituye una singular pieza de humor británico. Esta asociación, mediante procedimiento original, se dedica a reunir fondos para sufragar la compra de aviones con destino a la Real Fuerza Aérea. Su crecimiento ha sido sorprendente en todos los países de la América Latina entre los cuales descuella México con varios miles de asociados.

Los miembros de la Confraternidad consideran que todas aquellas personas que no pertenecen a ella son "enemalados". Su inscripción les otorga automáticamente en la categoría de "edificios" y adquieren la obligación de contribuir mensualmente, a razón de \$ 0.05 (dos centavos) por cada avión enemigo derribado al mes anterior según los datos facilitados por el Ministerio del Aire de Londres.

Una vez que el "edificio" ha satisfecho su aportación correspondiente a mil aviones derribados, pasa al grado de "Brisa". Cuando ha pagado aportaciones correspondientes a 2,500 aviones, asciende a la categoría de "Ráfaga"; posteriormente al grado de "Huracán" y así sucesivamente.

La Confraternidad celebra fiestas una vez al mes en los Salones del Club Francés de México, con desfiles de modelos, conciertos y entretenimientos de todas clases. Los fondos que se recaudan en tales reuniones van íntegramente a sufragar los gastos de la asociación, para los fines de los derribos, para los fines de los cantineros y para la cooperación al éxito de las valadas, para amigos o familiares que deseen pasar sus vacaciones gratuitamente.

Invitamos a los vacacionistas "enemalados" a que se unan a la Confraternidad. Y estamos seguros de que, tanto al magnífico Orfeón como los grupos de espartadantaria del Centro Vasco, serían muy bien acogidos en alguna de las fiestas que vamos indicando. Su presencia allí, además de un éxito artístico, sería un testimonio más de solidaridad y amistad de los vascos hacia Inglaterra y sus Aliados, cuya causa es la nuestra.

Los se hallan a la orden del día. Docenas de hojas y millones de manifestos clandestinos circulan por el país excitando a la rebelión y a la venganza. Mal final aguarda a la Alemania de Hitler en Polonia. El día de la justicia inminente se acerca.

Y Polonia —nos lo decía todavía no hace mucho en Marsella un oficial de su ejército— será bien vendida por los polacos.

Mientras tanto Polonia sufre, y dejando a un lado en este hora desgraciada los comentarios de lo que estemos como sus grandes desastres políticos, queremos acompañarla en su dolor con el afecto de nuestra cálida simpatía.

LA MARCHA DE LA GUERRA

Las Derrotas del Eje en Africa y la Misión de Wallace por América Latina

Por Miguel de URKABE

Des acontecimientos, al parecer sin relación entre sí, resultan en el actual momento internacional. La campaña de Africa y el viaje del Vice Presidente de los Estados Unidos, Henry Wallace, a países de habla española de América. El primero, porque sin él constituiría el eje de la campaña de Rusia y de la fuga a través del desierto libio, que el Eje no es invencible, ni se cuenta con iguales o más recursos en hombres y material bélico que los nazis. El segundo, porque significa un efectivo acercamiento a los pueblos de la América, por parte de los creadores de la política de Buena Vecindad.

La rotura del frente alemán en el Líbano Maré, al sur de Túnez, por las fuerzas británicas del general Montgomery, seguida por la ocupación del puerto de Gabes y el avance posterior más allá de la defendida región de Alhara, en cooperación con las tropas norteamericanas del general Patton, que flanquearon al enemigo por el este El Gueitar, significa que el Mariscal Rommel, a pesar de su actuación retardadora, no es capaz de mantenerse en el sur, pues teme que una acortada retirada de su flanco derecho, dando la zona de Kairouan, pueda impedir la reunión de su ejército, con el del general Von Arnim, que controla los sectores de Túnez y de Biscorta.

Los aliados se encuentran ya en el sur y centro del territorio tunecino, luchando en parte, sobre terreno plano, lo que facilita el movimiento de las unidades mecanizadas y teniendo al agua constante que la aviación anglo-norteamericana mantiene sobre toda concentración, puertos y caminos y especialmente sobre las rutas marítimas del Eje en el Mediterráneo, no es difícil imaginarse, las dificultades en que se ven los alemanes para poder seguir sosteniendo esta campaña de Africa, durante la cual su prestigio militar ha sufrido tan duros golpes.

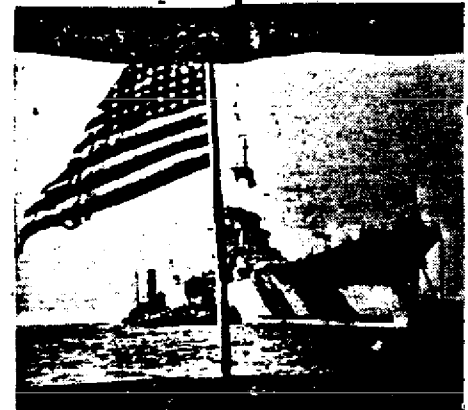
La rotura de la guerra en Túnez, no solamente cuestión de tiempo para los aliados. Las dificultades que tienen aún que vencer, son grandes, porque la zona montañosa del norte permitirá a los alemanes retrasar su evacuación del territorio, pero el final se es dudoso.

Un hecho de trascendencia en esta campaña, lo constituye la unión de las fuerzas norteamericanas y británicas, en el sur, no solamente porque resume a importantes contingentes en un solo sector, sino porque para los aliados se alivia la penosa carga que significaba el envío de alimentos y material de guerra al general Montgomery, rodeando el Cabo de Buena Esperanza, cruzando el Océano Índico y el Mar Rojo, hasta Egipto. Montgomery podrá ahora obtener recursos diversos, por la misma vía que los reciben las tropas norteamericanas que ocupan el Norte de Africa. Es decir, directamente de Inglaterra o los Estados Unidos, por el Atlántico y el este del Mediterráneo, a los puertos del Marruecos-francés o de Argelia.

En los demás frentes de guerra no hay nada que destaque. El viaje de Wallace a países de habla española de las Américas, es de trascendencia importancia, porque significa el primer acercamiento del pueblo norteamericano a los pueblos del Continente, a diferencia de visitas anteriores que para muchos de esos pueblos, no constituían más que actos protocolarios.

La política del Buena Vecindad, inaugurada por Roosevelt —gran político idealista— no complementa en estos momentos, con la visita que hace un político también idealista y hombre del pueblo y que es su mensaje, lleva palabra que los otros pueblos esperaban escuchar: "No podrá haber paz en el mundo, mientras exista hambre y miseria ni tolera la explotación de los débiles por los poderosos."

Este es el verdadero Panamericanismo que llega al corazón de las naciones en los pueblos de América, que concuerda en preciso abogar, al no quiere que la unión del Continente, en la lucha contra las tiranías, sea efectiva.



Los dos banderos, la norteamericana y la francesa, simbolizan la cooperación entre las mas oprimidas, entre la Francia Libre y los Aliados. Esta fotografía nos muestra al acorazado francés "Richelieu" de 35.000 toneladas, en el puerto de Nueva York. El "Richelieu", acompañado de varias barcas de guerra de la Marina francesa, cruzó recientemente desde Africa.



Desde Trípoli nos llega esta fotografía de soldados alemanes detenidos por las tropas británicas durante el avance hacia Túnez. A la derecha, sobre un tanque gigante, unos soldados ingleses son espectadores interesados.

CANTINA MAJESTIC
Esq. al Zócalo y Madrid
México, D. F.

Dr. Manuel Ortiz Troncoso
Cirujano-Dentista
Consultas de 11 a 2 y de 4 a 8
Morelia, 1, Esquina Av. Chapultepec.

Cerveza y Lanchas
MONTEJO
Cerveza de Buena y Alta Calidad
Tacos y Tortas Esquitas
Alameda 6 México, D. F.

Restaurant del Centro Vasco
Suculenta Cocina Vasca
Especialidad en banquetes
México, 6
Teléfonos, Erix 11-45 13 Mex. L. 30-79

Cadena Radio Continental
Transmite en Exclusiva
Todos los partidos de FUTBOL
Si no puede usted presenciarlos
Escóchezlos en
XEQR 1630 Kcs. 20 10 Kcs. XEQR



Los vascos en el Continente americano



CRONICA DE NUEVA YORK

José Antonio de Aguirre dió una Conferencia en la Universidad de Columbia

Marzo 1943.—La preocupación por los problemas de Europa sigue pesando en las mentes políticas, intelectuales y económicas de este país. El profundo sentido democrático americano no es afectado por las incertidumbres políticas, que tienen su origen en la profunda voluntad de establecer la libertad en todos los países de la tierra. Las naciones salvadoras del espíritu americano, en cuanto la política de este país marca un rumbo en apariencia contradictorio con sus ideales, sus buenas pruebas de ello. Hemos sido testigos durante cinco días de una ferocidad. Lo que en el momento de la restauración de la libertad y de la democracia en la seguridad de post-guerra sigue su curso con firmeza.

Al mismo tiempo se trabaja pensando en el futuro. Ha sido constituida en New York la oficina de Ayuda y Restauración de Europa después de la guerra. La dirección de este colosal organismo ha sido puesta en manos del ex Gobernador de New York, Lehman, uno de los hombres de confianza del Presidente Roosevelt. Técnicos de todas clases son preparados para esta compleja y transcendental labor. Las Universidades principales han sido encargadas de esta misión. Desfilan por estas aulas todos aquellos técnicos o personalidades que puedan orientar sobre los problemas europeos.

En la Universidad de Columbia la oficina de "International Administration" funciona uno de los grandes departamentos de preparación. El jueves día 11 de Marzo correspondió al Presidente Aguirre dictar una conferencia sobre los problemas benéficos y religiosos en Europa en relación con las ideas totalitarias y los diferentes problemas nacionales de Europa. Habló nuestro Presidente durante una hora, y durante tres cuartos de hora más contestó a las diferentes cuestiones que se le presentaron.

Queremos transmitir la satisfacción que nos produjo su éxito poco adelantado de ser despedido con una prolongada ovación —a pesar de la naturalidad técnica del lugar y de la

materia— el Presidente ha recibido una carta de la Dirección de dicho Instituto que comienza así:

"Desearé expresarle mi profundo agradecimiento por la interesante conferencia que dió V. ayer a nuestro grupo. Estos señores han venido oyendo durante los últimos seis meses, a varias conferencias pero poco amparadas, y con ello no exagero, que ninguno ha tenido una acogida tan entusiasta que V. Varios miembros del grupo han venido a visitarnos con el especial objeto de expresarnos su gratitud por la oportunidad que han tenido de oír a V. En resumen, varios de ellos han manifestado su deseo de tener otra oportunidad de entrevistarse con V., con objeto de hacerle preguntas sobre determinados asuntos que los interesan."

Lesgo solicitan de nuestro Presidente nuevas conferencias que han sido pedidas por los técnicos que asistieron a la del jueves día 11.

También ha recibido el Presidente Aguirre una invitación afectuosa del Conde Condorhove-Kalergi para que asista al Congreso de Pan Europa que se celebrará en los salones de la Universidad de New York durante los próximos días 25, 26, y 27 de este mes. La organización de Pan Europa creada en 1923 por el Conde Condorhove Kalergi y de la que fué Presidente de honor el gran Artista Briand, cuenta entre sus asociados a la mayoría de los políticos europeos, entre ellos a Churchill, Eden, Boner, etc. Durante la época de la amenaza nazi y de la guerra, el pensamiento de la Federación europea la idea de la Federación europea sufrió gran quebranto. Pero los hechos actuales que han dado la razón a las hablas previsiones del Conde Condorhove Kalergi, y la preocupación que se observa en los círculos políticos e intelectuales de este país han dado a Pan Europa renovado impulso y firme autoridad. El primer Congreso fué celebrado en Viena, el segundo en Berlín (antes de la llegada al poder de Hitler), el tercero en París, el cuarto en Berna y el que se celebrará en New York será el quinto.

En su día daremos cuenta de sus resultados.

De Londres nos comunican nuestra Delegación la incorporación del grupo vasco y del catalán en representación de Euzkadi y de Cataluña a la Unión Cultural del Occidente de Europa fundada el pasado verano en la capital inglesa. Esta organización en la que están representados casi todos los pueblos de civilización occidental pretende estudiar las culturas y características de estos pueblos llegando por este medio a la mayor comprensión de sus anhelos y necesidades.

La semana pasada recibimos en la Delegación la visita de la Comisión de periodistas uruguayos en viaje oficial por los Estados Unidos, donde han recorrido y visitado diversas instalaciones de guerra. Se mostraban muy satisfechos. Regaron al Presidente Aguirre unas palabras de saludo para el Uruguay que fueron retransmitidas por radio aquella misma noche en la emisión especial que los periodistas uruguayos tenían concedida todos los días de su estancia en los Estados Unidos.

Las noticias que recibimos de todas nuestras Delegaciones son alentadoras. Las que se nos transmiten desde Euzkadi demuestran una consolidación definitiva del espíritu nacional y su influencia tan grande, que en las últimas fiestas celebradas en Tolosa, el programa fue todo él a base de música y bailes vascos. Hasta el Sermón de la fiesta fué predicado por el Sr. Aramburu, el Alcalde de Tolosa. Quiso tomar determinaciones contra los Diputados, pero antes de que llegaran se dió la baja de Falange el propio Presidente de la Diputación, Sr. Aramburu y el Alcalde Sr. Altuna. Nos comunican que la enorme irradiación del espíritu de nuestros presos y la unión del pueblo vasco están provocando estos hechos que son sólo el índice externo de otras más importantes que se abren en su día.

Manos de la BOTA

CRONICA DE LONDRES

Ha sido constituida la Unión Cultural de los Países de la Europa Occidental

Marzo 1943.—Ha sido constituida en esta ciudad la "Unión Cultural de los Países de la Europa Occidental", conocida por los vascos que abren y cierran su larga apolía.

El artículo primero de su estatuto incluye dentro del área territorial a que la nueva institución afecta, a "los diversos países situados entre Alemania, el Mar del Norte, el Atlántico, el Mediterráneo y el Adriático". Afirma como objeto de la misma, "el virificar las diversas culturas de esta zona y consolidar sus elementos de comunidad espiritual". La orientación doctrinal de la entidad se fija en "el ideal cristiano", sin dejar sometida a confusión ni degradarse alguno de orden religioso.

"Europea", el espíritu de sus preceptos fundacionales— debe ser constituida en un todo orgánica. La afirmación presenta ya por su enunciado el entusiasmo la inspiración, la fe, que anima a la independencia y confederación, integrada en grandes espacios políticos. "Los estados modernos—continúa— son unidades que no pueden desarrollarse más que dentro de una Europa organizada en un conjunto armónico".

En uno de los apartados del segundo artículo, clasifican a los Países de la Europa Occidental en "Alemania, como Euzkadi, Alsacia y Flandes; Grupos Nacionales Renacentistas, como Cataluña y Euzkadi; y Estados, "dienta el régimen de igualdad jurídica de aquellas organizaciones, bajo el cual "deben poder desarrollarse, en colaboración entre ellas y con los estados".

Al apartar y describir entre los dos grandes grupos humanos divididos por la interpretación espiritual o material de la vida y de la cultura, Unión Occidental se incluye resueltamente en el primer de ellos, por la declaración siguiente: "Los elementos para la solución de estos problemas—relaciones jurídicas entre las regiones, naciones y estados—deben necesariamente encontrarse en las esferas del espíritu y de la cultura. Las soluciones dadas de orden político, social y económico, no podrán lograrse sin que exista previamente una inteligencia de tipo espiritual. Por otra parte, aquellas no serán posibles si no corresponden a las realidades vivas de orden espiritual y cultural".

En la precedente declaración, queda pues sometida la materia al espíritu y la economía a la mente. De igual manera, se resuelve que el régimen político que no corresponde a las realidades nacionales expresadas por la voluntad de los pueblos.

Termina el segundo artículo, fijando el orden por el cual han de ser estudiados los problemas planteados. En primer término—dice—los problemas que afectan a cada región europea... después las cuestiones que afectan a Europa en su totalidad; y más adelante el mundo entero. "Establiremos pues, de conformidad que, el primer paso deberá ser la Confederación Occidental,

el segundo la Europea, el tercero el Mundial.

Hasta el presente han sido constituidos y se han adherido a la Unión Occidental los grupos alaciano, inglés, vasco, belga, británico, escocés, español, francés, galés, holandés, italiano, maltaés y provenzal. El orden de su enunciado corresponde a las iniciales de cada país leídas en lengua francesa. El grupo vasco fué constituido oficialmente el día 8 de Octubre próximo pasado, en asamblea reunida en el Instituto Francés, domicilio de la entidad, a la que concurrieron la mayor parte de los vascos residentes en Londres. Su presidente es Don José María de Ussat, Director de Bellas Artes que fué en el Gobierno de Euzkadi.

El día 22 de Enero se celebró una fiesta pública. Ante la gran Sala de espectáculos del Instituto Francés, desfilaron representantes de todos los pueblos de occidente, los cuales, dijeron o dieron lectura, en su propio idioma, a manifestaciones literarias expresivas de la cultura nacional respectiva, que además fueron traducidas al francés o al inglés. Euzkadi estuvo presente con la lectura de dos poemas, el de Euzkadi de 1944 y el de Jáuregui de 1930, el primero del Norte de los Pirineos y el Bidasoa, el segundo del Sur.

Londres conoció en las etapas cruciales de nuestra historia lo que era el pueblo vasco, pero no había oído el idioma vasco, pero no había oído el idioma vasco, pero no había oído el idioma vasco. Los vascos de Londres fueron recibidos al mandato de Euzkadi, trayendo el espíritu a la gran ciudad, junto a las restantes lenguas del Occidente Europeo. Y no fué sólo de prestado y en la intimidad, sino por su legítimo derecho y en acto público; ni sonó como curiosidad filológica, sino como expresión de la existencia nacional de un pueblo que no data y que quiere vivir. Manuel de Irujo.

Take Motors, S.A.

Mex. 1-88-10

Av. Morelos 90

Eric. 18-48-10

La Casa que Vende los Mejores
Coches Semi-Nuevos
en México

Gerente de Ventas

Arturo Martínez

Gerente General

Segundo Sáinz

RESTAURANT

DANUBIO
Arreglos y Aniversarios
Precios Famosos
Servicio a la Carta
Salones de Baile
Café

Exclusivo Servicio, Strassas Españolas en platos vascos y españoles

Uruapan 2 Tel. 19-09-12 México, D.F.

Viajes - Ultramar - Express

Artículo 123, No. 97, Desp. 386 (Edificio Normandía) Tel. J-34-71
MÉXICO, D. F.

Viajes de España, Portugal, Cuba, Sta. Domingo, y de todos los Repúblicas Americanas, a México, y viceversa.
Reserva de pasajes marítimos, aéreos y de ferrocarriles.—Viajes a ferri.—Embarcaciones.

Servicio de comestibles a España.—Servicio de equipajes.

VIAJES ULTRAMAR EXPRESS: Casa Central (Cuba)—Sociedad, México, D. F. Corresponsales en todas las Rep. Americanas, Portugal, Cuba, etc.—Agentes Oficiales de Viajes Marítimos, S. A. de España; de Viajes Espartero, de Argentina, etc.

EL BARDO IPARRAGUIRRE

Por Germán de Iñarrategui

JOSE María Iparaguirre y Berdú, nació en Villarreal de Urrechoa, el día 12 de Agosto de 1820 y murió en el caserio de Zorbarro, de Gaviria, el 6 de Abril de 1881.

Vida de peregrinaciones y aventuras, además del mundo, dominado por un instinto secreto e imperioso, vivió sin intermisión y sin descanso. De las dos tendencias opuestas, una sedentaria y otra aventurera, que a juicio de algunos estudiosos, luchan en el alma vasca, Iparaguirre, no conoció la primera.

A la muerte de Fernando VII, estalló la guerra civil entre los partidos de su hijo Da. Isabel y los de su hermano Don Carlos. Iparaguirre asiste a la lucha que se inicia, abandonó la Corte, donde se hallaba, para incorporarse a las filas carlistas, militando en ellas hasta que acabó la guerra, no sin caer herido dos veces, en las batallas de Arrigorriaga y Mendigorria. Hizo pública su oposición al Convenio de Vergara y emigró a Francia, rico de juventud, pero sin medios de fortuna. Suiza y el Tirol; el Rhigi; San Gochardo, Italia y Alemania llenan la primera juventud de Iparaguirre, para legarnos el famoso:

Iran naiz Italian

Bai eta Franzian...

En París, su presencia coincide con la Revolución del año 1848. Una noche, sin más compañía que su guitarra, en el "Café des Voeux", arengó a las gentes cantando la "Marsellesa" y el Gobierno francés, creyéndolo agitador peligroso, le desterró.

Su vuelta a Euzkadi, llenó de júbilo el corazón de sus amigos. Porque de pueblo en pueblo, de villa en villa, cantando en todas partes,

fue cosechando admiraciones y simonías entusiastas. Se le ofrecieron protecciones, dinero, contratos. Todo rechazó; quería ser libre, solo tener un amigo: su guitarra, sugericadora de sus inspiraciones.

En el año de 1853, componía Iparaguirre las primeras estrofas del "Guernikako Arbola". El efecto de esta canción elevó al máximo su popularidad y según testimonio de gentes que le escucharon, "miles de almas incuban sus rodillas en tie-



rra, cuando el bardo entonaba la inolvidable canción", en la que acertó a expresar la adoración y la fe que los vascos sienten por el símbolo secular de sus libertades. El Gobierno de Madrid, se alarmó ante aquellas demostraciones de sentir patrio y prendió a Iparaguirre, llevándolo a la cárcel. Aquí nació su:

*Giltza pien tartuntate
poliki poliki,
negar eguingotak
nere ariak baleki.*

Se le liberó al poco tiempo, pero se le prohibió cantar. Qué poder importar una prohibición, cuando los vascos, concedieron al Guernikako, el envidiable privilegio, de convertirse en su Himno Nacional!

Iparaguirre emigró. ¡Qué pronto empezaron las emigraciones y sobre todo, qué coincidencia en los motivos! Vino a América, y contrajo matrimonio con Doña Angela Quejete. De ella, nos habla el Rho. P. Harisapuri, rector de los Salesianos en Montevideo: "Mujer de armas tomar, que muchas veces dejó a su marido pasar la noche al frío relente, pues cuando llegaba a deshora no le abría la puerta". De este matrimonio, tuvo Iparaguirre, cinco hijos: Lucia, Felisa, Dominga, Marta y Juan. En la última visita que José Antonio de Aguirre, realizó a Montevideo, fue presentado y abrazó con emoción a este, por lo que representa su raza en la historia de Euzkadi y además por su legendaria popularidad, pues Juan Iparaguirre, seco, fibroso, provisto de una fuerza extraordinaria, levantó el sólo un tranvía, para sacar de sus ruedas a su mujer atropellada.

A los 61 años, Iparaguirre muere en Gaviria. Pobre, triste y solo. Ya sus dedos rebeldes a la guitarra, se movían difícilmente; su inspiración ofuscada por disgustos familiares; su vista nublada por pertinaces dolores, acabaron con la afición de su vida. Y aunque conservó la voz, sus canciones por no ser escritas, fueron olvidadas. Pero lega a los vascos el orgullo de un himno, ante el que han sabido descubrirse, reyes y príncipes, pretendientes y jefes de Estado, en cívica comprensión de su significado patriota.



Cuando el árbol de Guernica no hace viejo, nunca le falta una rama que lo respalde. El bello catedral se conserva con toda veneración. En que representa la fotografía fue pintada el 2 de febrero de 1911.

Guernica Bombardeada

Pruebas irrefutables

EL CONSEJERO DE JUSTICIA DEL GOBIERNO DE Euzkadi, DEMUESTRA AL MUNDO COMO LA AVIACIÓN ALEMANA DESTRUYÓ GUERNICA.

Declaración de Walter Klenz, de 24 años, soltero, de profesión ingeniero y con domicilio en Litzelburg-Württemberg (Alemania); oficial la aviación enemiga hecho prisionero. Declaración prestada ante el Juz. do Especial Decano de esta Villa.

Interrogado, manifestó: "Que perteneció al ejército alemán hasta mediados de enero, teniendo la graduación de primer teniente de aviación; Westfalia trabajó de ingeniero en el lugar llamado Grynand, hasta principios de febrero, y en esta fecha embarcó en Kiel (Alemania) con dirección a España, desembarcando en Cádiz hacia el 18 ó 19 de febrero, a bordo del vapor alemán "Eltan", con tres cañones y cinco alemanes, tres de los cuales eran aviadores. Aquí se repartió el cargo de capitán aviador de escuadrilla, mandando nueve aparatos. Empezó a actuar en el frente de Madrid como tal aviador en el mes de marzo y mandaba aparatos de c. teniendo a su cargo la protección de Talavera. Vino al frente de Vitoria, día 31 de marzo y mandaba escuadrilla del mismo número y clase anteriores, es decir, de casa, y tomó parte en las operaciones de los montes y zimos a Villarreal, como son el Alberti, el Maroto y otros más en dirección a Ochandiano, pero no tomó parte en las operaciones de Ochandiano, ni tampoco en el bombardeo de Durango. Que vino voluntario a España y aquí trabajó pilotos alemanes, siendo de esta nacionalidad todos los de su escuadrilla. Hizo su contrato para venir a España en Berlín, con un señor que no es de nacionalidad alemana, cuyo nombre desconoce. En el frente del Norte, en su base en Vitoria y allí había dos escuadrillas de aparatos con nueve de una y tres de reserva cada una, además, o sea, un total de veinticuatro aparatos, todos de casa y pilotos por alemanes, no sabiendo de dónde eran los aparatos de bombardeo ni quién pilotaba éstos. Que todos los aparatos de Vitoria eran tipo "Heinkel". Que fueron hechos prisioneros y los iban en un camión al frente, y desorientados cayeron en poder de los alemanes.

Declaración de Gunther Recknitz, Plan, de 22 de años, soltero, aviador, prestada con la misma fecha y en el mismo Juzgado que el anterior, manifestó: "Que en el mes de mayo del año pasado perteneció al ejército alemán, donde sirvió dos años, ascendiendo al grado de piloto, y posteriormente perteneció a la escuela de aviación de casa y a fue aviador civil. Que vino a España el 30 de diciembre último, procedente de Hamburgo. Que no mandó grupo de aparatos y solamente pilotaba de casa, habiendo estado a las órdenes de Walter Klenz. Que no ha tomado parte en el bombardeo de Durango, pero sí en acciones de guerra de este tipo contra posiciones del Gobierno, aunque su misión principal fue la de la defensa de Vitoria, mejor dicho, que las dos escuadrillas que había en Vitoria, vino voluntario, pero como un soldado español no puede decir cómo el general se procura estos voluntarios.

Todos los pilotos, por tanto, de los 24 aparatos de Vitoria, eran alemanes, y la mayoría de los que se actuaron en Talavera.

Los pilotos de casa dicen ignorar de dónde proceden los aviones material de bombardeo, pero nosotros lo sabemos por los tripulantes de algunos aparatos de bombardeo. Pasa bien: todos los tripulantes de aparatos de bombardeo derribados en territorio vasco desde la iniciación de la guerra y últimamente el 18 de abril, han sido alemanes. Nunca ni excepcionalmente ha habido españoles ni de otra nacionalidad. De un trimotor alemán, con sus tripulantes, tres quedaban embarcados y sin identificación; los otros dos, Karl Guntz, Ewald, de 31 años, natural de Rostock, Alemania, y Hermann, natural de Alemania, de 24 años, natural de Berlín, de 24 años. De un bimotor alemán, con sus tripulantes, perecieron los tres; pero los restos se encuentran documentados alemanes todos.

Dato curioso es el que contiene las excelencias del material de destrucción que emplean, en un carnet de aviador: "Hochste technischste, störungsfreie Arbeiten der Witter bei niedrigeren Temperaturen, keine Ausweichungen, kein Einsetzen von Emissionen, höchste Gleichheit, die anderen kaum jemals erreicht, aber niemals übertroffen wurde".

No lanzan bombas y con ellas un reclamo que analiza sus cualidades. Cuando las radios españolas facciones dicen que ningún aparato voló el 26 de abril, dicen verdad. Sus aparatos no volaron, mas sí los de casa, los alemanes.

Y me dirijo al ejército y a la retaguardia enemigas, a Mola y a Franco, incluidos; y sobre todo a los vascos que están sufriendo para gritar: "¿La responsabilidad de la destrucción de Guernica es vuestra, que consentís obra de la aviación alemana, no obstante que la mayor parte no lo ha deseado?"

CARTA DEL ALCALDE DE GUERNICA (EXTRACTOS)

"Soy católico y vasco. Como católico, invoco el nombre de Dios, y como vasco, juro por mi patria Euzkadi, que todo lo que aquí relato es la verdad sobre este triste hecho".

"A las 4-15 me encontraba en la Alcaldía ocupado en los deberes de mi cargo".

"De las primeras bombas, tres cayeron sobre el edificio municipal al que nos encontramos, y los tres pisos de piedra y cascote se hundieron sobre nosotros, reduciéndonos a escombros".

"Cuando habíamos entrado en el refugio, Guernica era una ciudad sana de vida y de belleza; pero Guernica ahora ya no era más que un montón de ruinas y llamas, sobre las cenizas de la cual habría que poner este epitafio: La civilización germánica pasó por aquí".

"Espantados de un crimen, quisiera disculparnos de él ante la conciencia del mundo e insinuarlo a los ojos. ¡Inmensos! Nerde también incendió una y acusó del crimen a los cristianos de las catedrales. La Historia juzgará".

EL DECAN DE LA CATEDRAL DE VALLADOLID, DON ALBERTO DE ORAINDIA:

"Llegué a Guernica el 26 de abril, a las cuatro y cuarenta de la tarde. El método de ataque fue siempre el mismo, primero fuego de ametralladora, después bombas ordinarias, y finalmente bombas incendiarias".

"El fuego arrasó toda la ciudad... La gente, llena de terror, se afilaba levantando sus manos al cielo como implorando la protección divina".

"Como sacerdote católico, declaro que no puedo indignarme mayor aún a la religión que las "Fe Dena" matados en honor de Franco y Mola e Iglesia de Santa María de Guernica, que fue salvada por el heroísmo de hombres de Euzkadi".

FORN, MOWER, EMIADO ESPECIAL DE "PARIS SOIR" Y "GATLY EXPRESS":

"El resultado del bombardeo de Guernica efectuado por la aviación alemana, compuesta de 29 aviones de bombardeo "Junkers" B, 15 aparatos con motores tipo "Daimler" y 5 aviones de casa Italianos".

"Se han encontrado más de una decena de bombas incendiarias del tipo "Dip", que llevan un líquido alemán. Otras llevan grabada en la base palabra "Bombe"."

MR. ATTLEE, JEFE DE LA OPOSICION DE LA CAMARA DE LOS COMUNES

Pidió a Mr. Eden que enviara a Franco e Hitler una protesta colectiva muy enérgica contra el bombardeo de ciudades abiertas.

M. PIERRE COT, MINISTRO FRANCÉS DEL AIRE:

"La técnica empleada en la destrucción de Guernica podrá ser admitida desde el punto de vista militar, pero desde el punto de vista humano verdaderamente abominable y repugnante."

«Guernica»

Por aquí pasó la Luftwaffe



Ante la inaudita desproporción de los elementos rebeldes, afirmando que como nosotros quisiera incendiar nuestros pueblos, eleva ante el mundo al voz de protesta, la más enérgica y suculenta, apelando al testimonio de los numerosos periodistas y representaciones consulars que con tanto terror han contemplado hasta dónde llega la furia de destrucción de los mercenarios al servicio de los fascistas españoles.—Ante Dios y ante la Historia, que a todos nos lo da jugar, afirma que durante tres horas y medio los crueles alemanes bombardearon con esta descomunal la población indefensa de la histórica villa de Guernica, reduciéndola a cenizas, persiguiendo con el fuego de artillería a mujeres y niños que han perecido en gran número, dejando los demás aterrorizados por el terror.—Pregunto al mundo civilizado si se puede permitir el exterminio de un pueblo que lo todo siempre como su ejemplar más preciosa la defensa de su libertad y de la mejor democracia que Guernica, con su árbol emblemático, ha simbolizado en los siglos.—Quiero creer que los pueblos acudrán en auxilio de todos de trescientos mil mujeres y niños que vienen a refugiarse a Bilbao.—Nada podemos por los hombres, pues nuestro propósito firme de defender la libertad de nuestro pueblo nos hará alentar los mayores sacrificios con el ánimo sereno y la conciencia tranquila.—José Antonio Aguirre.—Bilbao, abril de 1937.

La voz de los bascos en México

Registrado como artículo de segunda clase, en la Admon. de Correos en México, D. F., el 16 de marzo de 1943.

Publicación quincenal

Director: Francisco T. Bordagaray

México, D. F., 16 de abril de 1943.

Red. y Admin: Dinamarca 64. - Tel. L-79-62

A black and white photograph of a large, ornate, classical-style building, possibly a museum or government building. The building features a prominent portico with several tall columns. It is surrounded by trees and a low fence. The image is grainy and has a high-contrast, almost stencil-like appearance.

[illegible]

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 2/29/94 BY [redacted]

S-17-88 SPI [redacted]

267-468

67C

Jim (ms)

64-23119-3

NOT USED

C

XXXXXX
XXXXXX
XXXXXXFEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
FOIPA DELETED PAGE INFORMATION SHEET

3 Page(s) withheld entirely at this location in the file. One or more of the following statements, where indicated, explain this deletion.

- ☐ Deletions were made pursuant to the exemptions indicated below with no segregable material available for release to you.

Section 552Section 552a☐ (b)(1)☐ (b)(7)(A)☐ (d)(5)☐ (b)(2)☐ (b)(7)(B)☐ (j)(2)☐ (b)(3)☐ (b)(7)(C)☐ (k)(1)☐ (b)(7)(D)☐ (k)(2)☐ (b)(7)(E)☐ (k)(3)☐ (b)(7)(F)☐ (k)(4)☐ (b)(4)☐ (b)(8)☐ (k)(5)☐ (b)(5)☐ (b)(9)☐ (k)(6)☐ (b)(6)☐ (k)(7)

- ☐ Information pertained only to a third party with no reference to you or the subject of your request.

- ☐ Information pertained only to a third party. Your name is listed in the title only.

- ☒ Documents originated with another Government agency(ies). These documents were referred to that agency(ies) for review and direct response to you.

Pages contain information furnished by another Government agency(ies). You will be advised by the FBI as to the releasability of this information following our consultation with the other agency(ies).

Page(s) withheld for the following reason(s):

- ☐ For your information:

- ☒ The following number is to be used for reference regarding these pages:

64-23119-4

XXXXXX
XXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
X DELETED PAGE(S) X
X NO DUPLICATION FEE X
X FOR THIS PAGE X
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX